

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren	Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
	Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
	Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
	St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

95STE JAARGANG — No.: 186 VRIJDAG 18 AUGUSTUS 1978

VERKEERSLEIDERS LAND EN CURACAO IN ACTIE

Locale vluchten voorlopig afgelast

Luchtverkeer lamgelegd

WILLEMSTAD — De luchtverkeersleiders verbonden aan de Air Traffic Control op Mahuma hebben vanmorgen hun werk verlaten. Dat gebeurde tegen half acht nadat de ochtendploeg het werk van de nachtploeg had overgenomen. Zij kregen de steun van de luchtverkeersleiders van het eilandgebied Curacao die hun werk behoren te verrichten in de toren op de Internationale Luchthaven van Curacao. De luchtverkeersleiders in dienst van het eilandgebied Aruba hebben zich niet bij de staking aangesloten. Minister Winklaar van Verkeer en Vervoer en gedeputeerde Maria Liberia-Peters van Luchtvaartaangelegenheden verklaarden op een persconferentie tegen het eind van de morgen dat zij beide waren verrast door de walk-out. Tevoren waren alle andere centra van luchtverkeersleiding in de buurt op de hoogte gesteld van het feit dat de diensten van ATC Curacao voor onbepaalde tijd waren opgeschort. Verleden week hebben de luchtverkeersleiders een nieuw pakket van eisen opgesteld voor de regering en daarbij 17 augustus als ultimatum gesteld. De regering heeft de luchtverkeersleiders laten weten eergisteren dat hun laatste brief niet de gebruikelijke bureaucratische weg heeft gevolgd. De verkeersleiders zouden bereid zijn alsnog deze weg te bewandelen, maar hebben hun ultimatum daarvoor niet losgelaten.

De Raad van Ministers schorstte vanmorgen de normale vrijdag-vergadering op om met ondermeer mr Celso Cathalina, directeur departement van Luchtvaart, gedeputeerde Maria Liberia-Peters van Luchtvaartzaken en gezaghebber mr Ornelio Martina de nieuw ontstane situatie te bespreken. Het is niet mogelijk geweest één van de betrokken bewindslieden te spreken te krijgen over de laatste ontwikkelingen.

De luchtverkeersleiders stelden verleden jaar juni een pakket op van eisen. Dit pakket is later inzet van besprekingen geweest in december verleden jaar toen ook acties plaats vonden van het ATC-personeel. Vóór 1 juli zou de centrale regering antwoorden op dit pakket. Begin juli werden de onderhandelingen hervat. De luchtverkeersleiders waren allerminst tevreden over de manier waarop van de zijde van de overheid hun zaak was aangepakt. Een commissie van drie buitenlandse deskundigen bracht naderhand een rapport uit over de algehele werkomstandigheden van de ATC-luchtverkeersleiders.

Vanmorgen zijn al berichten uitgestuurd door het ATC-personeel naar andere verkeerscentra in de omstreken en vliegtuigen die van plan waren door het Antilliaanse luchtruim te gaan. Hoewel geen verplichting geldt dat nu niet meer gevlogen mag worden door het luchtruim of opgestegen van of geland op de vliegvelden van Aruba, Bonaire en Curacao prefereren de piloten in de burgerluchtvaart over het algemeen de vliegvelden zonder de gebruikelijke diensten te mijden.

Dit is uit veiligheids overwegingen.

De diensten van de ATC zijn voor onbepaalde tijd opgeschort. Enkele supervisors van de ATC handelden vanmorgen de binnenkomende telefoontjes en informatie af.

In verband met de akties zijn de lokale vluchten van de ALM van Curacao naar Aruba en Bonaire voorlopig afgelast. Om het reizend publiek zomin mogelijk te duperen, zullen internationale vluchten van en naar Aruba zoveel mogelijk worden uitgevoerd.

De ALM-vliegtuigen die zich vanmorgen nog op Aruba en Bonaire bevonden, zouden in de loop van vanmorgen terug worden gevlogen naar Curacao. Vanuit Curacao zouden de lokale vluchten echter niet meer worden uitgevoerd in verband met de aktie van de luchtverkeersleiders.

Op een vanmorgen inderhaast belegde persconferentie vertelde minister Winklaar dat in de brief van de luchtverkeersleiders die hij op 11 augustus ontving niets vermeld stond van een ultimatum, maar dat

(*Vervolg op pag 3 kol 5*)

WILLEMSTAD — Bij het Tula-monument op het Rif werd gistermiddag het feit herdacht dat de slaaf Tula 183 jaar geleden in opstand kwam tegen de onderdrukking waarin hij gedwongen werd te leven. Zijn verzet werd gestraft met een gruwelijke dood. Ieder jaar wordt het aantal mensen dat de herdenkingsplechtigheid bijwoont groter en met name de jongeren waren gisteren goed vertegenwoordigd.

Jammer genoeg liet de organisatie wel het een en ander te wensen over. Zo waren de sprekers bijna onverstaanbaar waardoor de aandacht verslapte en de mensen onderling gingen praten. Als het de bedoeling is de aandacht en waardering van het volk voor Tula op te wekken zal men toch wel moeten gaan zorgen voor een indrukwekkender en boeiender manifestatie waaraan van tevoren ook meer bekendheid wordt gegeven. Op de foto Richard Hooi van Hubentud 70 die al jarenlang het initiatief neemt voor de Tula-herdenking.

Record: 250 dagen

WILLEMSTAD — Het kabinet Rozendal kan zich er vermoedelijk op verheugen een nieuw record op zak te hebben sinds vandaag. Diverse malen is door de Amigoe gewezen op de omstandigheid dat ondanks mooie beloften van de regering en de statenvoorzitter nimmer ook maar serieuze pogingen zijn gedaan het regeerprogramma dat in december verleden jaar in de staten is voorgelezen door de minister-president, deze in het openbaar te behandelen. De oppositieleden van Aruba en Curacao hebben hier direct na de voordracht in december om gevraagd. Blijkbaar voelt de huidige regering zich stabiel genoeg voorlopig. Het regeerprogramma is vandaag zijn 250-ste dag ingegaan zonder te zijn besproken in een openbare statenvergadering.

Pasagier uit vliegtuig gezogen

MANILLA — Een passagier is uit een vliegtuig van de Fillippijnse luchtvaarmaatschappij gezogen toen een explosie een gat veroorzaakte in het toestel dat vervolgens een val van 3.600 meter maakte. het vliegtuig, een BAC 1-11, landde veilig maar een viertal mensen liep lichte verwondingen op door in de rondte vliegende scherven.

De passagier die doodviel, was volgens ooggetuigen het toilet binnengegaan. Daar deed zich de ontploffing voor. De oorzaak van de ontploffing is niet bekend maar degenen die een onderzoek instelden, meenden dat mogelijk pastiekexplosieven waren gebruikt.

Militairen omsingelden onmiddelijk na de landing in manilla het vliegtuig. Er zijn verscheidene pogingen geweest om Filippijnse toestellen op binnenlandse vluchten te kapen. het vliegtuig bevond zich op 7.500 meter hoogte toen de explosie zich tijdens een binnenlandse vlucht voordeed. Er waren 78 passagiers en zes bemanningsleden aan boord.

Gijzeling in Chicago zonder bloedvergieten geeindigd

Kroaten slaan toe in VS

CHICAGO, ILLINOIS — Twee Kroatische terroristen drongen gistermorgen het Westduitse consulaat in Chicago in de Amerikaanse staat Illinois binnen en namen onder bedreiging met vuurwapens acht mensen in gijzeling. Tien uur later hebben ze zich onvoorwaardelijk overgebleven en de zes gegijzelden die ze nog hadden, ongedeerd vrijgelaten. De terroristen, van wie gezegd werd dat ze beiden wonen in Chicago of omstreken, hadden de vrijlating geeist van de Kroaat Stepjan Bilandzic, die onlangs in West-Duitsland is veroordeeld wegens poging tot moord op een Joegoslavische diplomaat. De mannen gaven zich kort vóór acht uur donderdagavond Amerikaanse tijd op de negende verdieping van een gebouw aan de sjieke Michigan Avenue over. De terroristen, goedverzorgd uitziende mannen van wie alleen bekend is dat zij Mike en Clobo heten, werden in een surveillance-auto van de politie als gevangenen van de FBI weggebracht.

Een van de kroononderhandelaars is volgens de politie gezegd Bilandzics broer Ivan, die ook in Chicago of omgeving woont. De burgemeester van Chicago, Michael A. Bilandzics -- ook hij is van Kroatische afkomst -- is bij de laatste twee uur der onderhandelingen aanwezig geweest, maar hij nam er niet rechtstreeks zelf aan deel. Ivan belandzic was opgehaald, om de mannen ervan te overtuigen dat overgeven het beste was dat ze konden doen.

De bezetting van het consulaat op de negende verdieping was om tien uur 's morgens begonnen toen de twee mannen zwaaiend met vuurwapens en naar zij zeiden in het bezit van een bom, waren binnengedrongen. Ze lieten al gauw twee gegijzelden vrij, onder wie de 16-jarige dochter van de Westduitse consul. De andere was een man van 80.

De andere gevangenen bleven ze onder schot houden en met de dood bedreigen terwijl ze onderhandelden over de invrijheidstelleing van Bilandzic, die het hoofd van de „Kroatische volksverzetsbeweging zou zijn.

De beweging heeft zich aan terrorisme schuldig gemaakt in verschillende delen van de wereld, in haar streven om onafhankelijkheid te verkrijgen voor de republiek Kroatie van de Joegoslavische federatie. Bilandzic mag van de Westduitse rechter aan Joegoslavie worden uitgeleverd, waar hem zeer wel de doodstraf zou kunnen wachten.

De bezetting in Chicago bracht de hoogste terrorismedeskundigen van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington en de FBI in Chicago in het geweer. In Washington had men een open lijn met Bonn en Belgrado.

Behalve Bilandzics broer, namen aan de onderhandelingen deel een hooggeplaatste attache van de Westduitse ambassade in Washington, een roomskatholiek priester, een hoge officier van de politie van Chicago, Victor Vyrdoliak, Kroaat van afkomst, en een speciaal ongewapend team van terrorismebestrijders van de FBI.

De FBI heeft meegedeeld dat de namen van de twee terroristen Bozo Kelava, die 35 jaar is, en Mile Kodzoman, 32, zijn. Zij blijken zich gewonnen te hebben gegeven nadat ze over de telefoon hadden kunnensprekeh met de 40-jarige Bilandzic vanuit zijn gevangenis in Keulen.

Ook Bilandzics in verwachting zijnde vrouw Genoveva had in een oproep die vandaag stond in het dagblad Bild, gevraagd om overgave. „U krijgt mijn man op deze wijze nooit vrij; had zij gezegd.

Direct na afloop van het drama is de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance opgebeld door zijn Westduitse collega Hans-Dietrich Genscher, die hem bedankte voor de wijze waarop de Amerikaanse autoriteiten de zaak hebben behandeld.

TEL AVIV — De militaire commentator van de Israelische televisie heeft bevestigd dat het Syrische leger in Libanon Frans-Westduitse anti-tankraketten van het type Milan heeft gebruikt in de recente gevechten met de christelijke militie in Beiroet. Volgens de commentator is een en ander „onomstotelijk" door de Israelische geheime dienst vastgesteld.

SWAPO-scheurmaker terug naar Namibie

LONDEN - Andreas Shipanga, een dissidente voormalige leider van SWAPO, heeft in Londen bekendgemaakt dat hij volgende week naar Namibie terugkeert om er een verkiezingscampagne van zijn nieuwe partij, de „SWAPO-D (democraten)", te lanceren. Shipanga zei dat hij zou worden vergezeld door een twaalftal mede SWAPO-dissidenten.

Zij werden met hem gevangenigezet in Zambia en daarna Tanzania, nadat ze hadden gepleit voor officiele partijverkiezingen die al twee jaar overtijd waren en ze president Sam Nujoma van SWAPO hadden beschuldigd van corruptie en het achterhouden van wapens voor guerrillastrijders.

Shipanga c.s. werden in mei van dit jaar vrijgelaten na gevangenschap van 25 maanden zonder dat zij in staat van beschuldiging waren gesteld of berecht. Zij kregen politiek asiel in verschillende Europese landen.

Shipanga zei dat hij op 24 augustus uit Londen zou vertrekken en op 27 augustus aankomen in Windhoek, hoofdstad van Namibie (Zuidwest-Afrika).

SWAPO-D zal in de verkiezingsstrijd samenwerking met het Namibische nationale Front, een partij die onderdak biedt aan alle rassen.

Shipanga zal direct na aankomst in Windhoek de speciale vertegenwoordiger van de Verenigde Naties voor Namibie, de Fin Marti Ahtisaari opzoeken, om hem te vragen de vrijlating te verkrijgen van ruim duizend guerrillastrijders die zich in 1976 bij de opstand tegen het officiele SWAPO-gezag aansloten en in noord-Zambia in kampen werden opgesloten.

Shipanga wil hun terugkeer naar huis als steun voor zijn betoog aan het Namibische volk dat Nujoma de democratische beginselen heeft vaarwel gezegd en een dictator is.

ROME — In Tripoli heeft donderdag een man een Iraakse diplomaat doodgeschoten, zo heeft het Italiaanse persbureau ANSA uit de Libische hoofdstad gemeld. De 50-jarige Hoessein Mohammed Ali kreeg drie kogels in de hartstreek, toen hij voor de ingang van de Iraakse ambassade uit zijn auto stapte. De dader werd aangehouden. Volgens ANSA moet de moord gezien worden in het raam van de strijd tussen de gematigde Palestijnen onder Jasser Arafat en hun militante landgenoten die door Irak worden gesteund.

* * *

Vandaag



GED. MARIA LIBERIA-PETERS
...verrast...

Carter acht koersval van de dollar onnodig

WASHINGTON — Prsident Carter heeft aangekondigd, dat hij zijn veto zal uitbrengen over een besluit van het congres om tegen de bedoeling van zijn regering twee miljard dollar uit te trekken voor de bouw van een door kernenergie voortbewogen vliegdekschip, ten koste van fondsen die volgens de president nodig zijn voor de NAVO.

Eerder had de voorzitter van de senaatscommissie voor de strijdkrachten, John Stennis, verklaard te verwachten dat het congres zich bij het veto zal neerleggen. Hij deed dit nadat Carter de leiders van het congres van zijn voornemen op de hoogte had gesteld. De Democratische fractieleider in het Huis van afgevaardigden, Jim Wright, was dezelfde mening als Stennis toegedaan. In een verklaring aan het begin van een via de televisie uitgezonden personferentie zei de president, dat het door het congres beoogde vliegdekschip het kostbaarste schip zou worden dat ooit gebouwd is. Volgens hem zouden daardoor middelen waarover de VS beschikken, worden verzwakt. „Het landsbelang en mijn ambtseed dwingen mij een veto uit te brengen over dit wetsontwerp en te streven naar een krachtiger verdediging voor ons land. Ik zal graag met het congres samenwerken om te komen tot een meer verantwoord wetsontwerp".

De regering had een minder kostbaar vliegdekschip met conventionele voortstuwing aanbevolen, ondanks een krachtig streven binnen het congres om, overeenkomstig de wens van marineleiders, een kernvliegdekschip te laten bouwen. Het omstreden schip maakt deel uit van een wetsvoorstel om de regering te machtigen in totaal 36,9 miljard dollar uit te trekken voor wapenaankopen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDE-DIENST
Eilandsgeneeskundigen van 19 juli 1978 van 08.00 uur - 21 juli 1978 om 06.00 uur.
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter J. Hilverdink, Spreekkamer: Scharlooweg 3, Spreekuren: 11.00-12.00/18.00-19.00 uur, voor spoedgevallen [illegible]
Stads- en 2de distrikt West: dokter H.W.A. Davids, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277.
In het derde distrikt: dokter J.H. Arendzen, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058. Spreekuren: 10.00-12.00 uur; voor spoedgevallen landhuis Dokterstuin, tel.: 88484.

* * *

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

* * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82847; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Bak neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 84588; na 17.00 uur heeft zuster Martha, tel.: 38181 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

* * *

WEEKEINDEDIENST
tandarts: zaterdag en zondag van 11.00-12.00 uur tandarts Heyden, dr. Maalweg z/w (voor verdere inlichtingen [illegible] spreekuur polikliniek St. Elisabeth hospitaal).

* * *

VERLOF BEGRAFENIS
Zat.: de heer [illegible], Mahumaweg 35
Zon. de heer R.A. Rafael, Berg Altena [illegible]

* * *

BOTICA BANDABAO
geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281, Punda: Bolivar, tel.: 13929.

* * *

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Live a Little, steal a lot; 21.00 Black Emmanuelle
WESTEND: 19.00-21.00 Shark's Treasure; 24.00 losers
CINELANDIA: 19.15-21.15 the blood spattered bride; 24.00 Blood rage
DRIVE-IN: 19.45-21.15 starwars [illegible] the superstud

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te [illegible] morgenavond te Koraal [illegible]

DIVERSEN
CURAÇAO [illegible] CLUB
[illegible]
GALLERY [illegible]
[illegible] exposities [illegible] 20.00 [illegible]
CURAMBOND
20.00 [illegible] club [illegible]
CLUBTENNIS WILLEMSTAD
20.00 KLAVERJASSEN

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERNOOI [illegible]
09.00-20.00 Fairwind [illegible]
TELTOONSTELLING
Gallery [illegible] open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.30/15.00-18.30 uur; donderdag de [illegible]

OPENBARE BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN [illegible] (van Walbeeckplein): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur
JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; dond. gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur

TELECURACAO: 17.00 Felix the cat; 17.10 call it macaroni; 17.40 man from Atlantis; 18.29 [illegible] eilandgebied Curaçao; 19.34 actualidad; tele-8; 19.55 [illegible] Hutch; 22.05 tempo pa Dios; 22.17 show di [illegible]; 24.00 [illegible]

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENT: Yolanda Croes, Entrejolkaweg, tel.: 4220
BEZORGING: Esmeralda Gerges, Entrejol 152-A, tel.: 4232
POLITIE: 8000.
TAXICENTRALE: 8485
HOSPITAAL: 8900.

* * *

WEEKEINDE-DIENST
eilandsgeneeskundige van 19 augustus 1978 om 12.00 uur t/m 21 augustus 1978 om 07.30 uur dokter Vlootman.

ZATERDAG
DIVERSEN
LANDFILL [illegible] geopend van [illegible] 12.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur
BON. MUSEUM: [illegible] openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

Koudefront bedreigt koffie-oogst Parana

Planters zoeken nieuw areaal

SAO PAULO — De koude luchtstroom afkomstig uit het Zuidpoolgebied heeft de afgelopen dagen schade toegebracht aan de jonge koffiestruiken in de Braziliaanse „koffiestaat" Parana. De eerste berichten over het naderende koufront leidden op de internationale koffietermijnmarkten tot enige paniek. De herinnering aan de vorst in 1975, die een vrijwel volledige misoogst tot gevolg had, ligt nog vers in het geheugen.

In 1975 werd voor het daaropvolgende jaar gerekend op een oogst van 22 miljoen zakken van 60 kilo koffiebonen. De vorst, die onverwacht laat in juli nog optrad, beschadigde de struiken zodanig dat de oogst uiteindelijk nog slechts zes miljoen zakken bedroeg. Dit leidde op de wereldmarkt tot forse prijsstijgingen. Miljoenen jonge koffiestruiken werden geplant en voor dit seizoen werd de oogst geschat op 20 tot 26 miljoen zakken bonen.

Na de eerste vorstmeldingen begin deze week heeft het Braziliaanse koffieinstituut de uitgifte van exportvergunningen stopgezet. Dinsdag zei de directeur van het instituut, Camillo Calazans, te verwachten dat de vorst een strop zal opleveren van drie tot vier miljoen zakken. De eerste koudegolf was donderdag over zijn hoogtepunt, maar een nieuwe [illegible]

[illegible] Brazilië [illegible] 1965 al te kampen [illegible] Voor [illegible] In 1962 [illegible] grond in de [illegible] Braziliaanse [illegible] areaal naar de Zuidbraziliaanse staten Parana en Sao Paulo. De produktie in deze gebieden is meer afhankelijk van het klimaat. De jongste teleurstellingen hebben de aandacht van de koffieplanters bericht op nieuwe gebieden. In het stroomgebied van de Amazone worden nieuwe plantages aangelegd. De waarde van de Braziliaanse koffieexport bedroeg vorig jaar 2,6 miljard dollar. Dat is 21,8 procent van de totale exportwaarden van het land.

Labour ligt vóór op conservatieven

LONDEN — Volgens de uitslag van een opinieonderzoek die in de Londense Daily Telegraph van donderdag staat, ligt de Labourpartij momenteel 4 procent voor op de conservatieve oppositie en geniet nu de voorkeur van 47,5 procent van het kiezerskorps.

Blijkens het Gallup-onderzoek verkoos 43,5 procent van de Britten die vorige week werden gepolst de Tories en 6 procent de liberale partij.

Een soortgelijk opinieonderzoek in juli gaf de conservatieve partij een voorsprong van 2 procent op Labour - 45 tegen 43 procent - met de liberalen op 8,5 procent.

De daling in populariteit van de liberale partij zou volgens de Daily Telegraph kunnen worden geschreven op rekening van [illegible] Jeremy Thorpe [illegible]

In Londen wordt in [illegible] kring gespeculeerd dat premier James Callaghan [illegible] populariteit ook is gestegen [illegible] verkiezingen in oktober [illegible]

Heer Bommel en de uitvalsels

0128- „Dat komt nu door overmatig tv-gebruik", mompelde heer Ollie, terwijl hij ongerust naar de verstijfde knecht keek. „Maar dit is toch niet gewoon. Ik moet iets doen, als ik maar wist wat". Hij keek zoekend rond, en toen hij een paar uitgebloeide oniveren op de vensterbank zag staan, greep hij het vaasje, trok de bloemen er uit en goot het leeg over de beklagenswaardige bediende. Deze kwam met een verstikte kreet overeind en keek verwilderd rond.

„Hoewah..", stamelde hij. „W-water.. Altijd w-water.." Met die woorden stond hij op om een handdoek te pakken, en terwijl hij zich afdroogde, keek hij verwijtend naar zijn meester. „Het is betreurenswaardig", prevelde hij bitter, „In mijn eigen k[illegible] kan ik mij niet ontspannen zonder telkens door waterv[illegible] getroffen te worden. Met uw welnemen".

Heer Bommel richtte zich verontwaardigd op en kruiste de armen. „Schaam je je niet?" vroeg hij. „Je moest blij zijn, da[illegible] waakzame en trouwe werkgever je uit een gevaarlijke verdoving heeft gered. En dat terwijl hij druk doende was het herstellen van lekken en tv's in jouw werktijd. Trouwens, notmeg deugde niet. Het was ranzig. Je moet een and[illegible] kruidenier nemen. Een, die niet zulke rode liberale ideeen hee[illegible]

Ballonvaarders krijgen in Frankrijk heldenontvangst

EVREUX — De drie Amerikanen die als eersten erin zijn geslaagd de Atlantische Oceaan per ballon over te steken, hebben gisteren om 19.48 uur hun Double Eagle veilig aan de grond gebracht in een korenveld bij Miserey, op 5 kilometer van Evreux en ongeveer 80 kilometer ten westen van Parijs. Het drietal, Ben Abruzzo (47), Max Anderson (43) en Larry Newman (31), was vrijdag vertrokken van het eiland Presque Isle in de Amerikaanse staat Maine. Zij hebben de ongeveer 5.000 kilometer afgelegd in 138 uur en zes minuten.

Zowat heel Miserey was uitgestroomd om de landing mee te maken. Ook waren enkele duizenden mensen van elders gekomen om niets van het historische moment te missen. [illegible] Haaklen hadden de ballonvaarders de vlaggen van de Verenigde Staten en van Frankrijk [illegible] drie naar de omstanders. Zij [illegible] landing [illegible] geluk.

Niet later [illegible] naar het vliegveld Le Bourget bij Parijs [illegible] werden in de Amerikaanse [illegible] deden hen andere [illegible] De drie waren er zo [illegible] naar Parijs door te vliegen omdat [illegible] Charles Lindbergh in 1927 [illegible] met zijn vliegtuig [illegible] van de Atlantische Oceaan [illegible]

[illegible] Amerikanen [illegible] helikopter [illegible] naar Parijs vlogen [illegible]

De nacht konden zij doorbrengen in de Amerikaanse ambassade. Ambassadeur Arthur Hartman had hun eerder daartoe uitgenodigd. Een van de drie kreeg de er bijbehorende bed [illegible] waarin ook Lindbergh na zijn historische vlucht uitrustte.

De Franse minister van Jeugd en Sport, Jean-Pierre Soisson, heeft de drie de gouden medaille voor Jeugd en Sport toegekend. Ook de Franse luchtvaartmaatschappij Air France heeft een gebaar gemaakt. Zij heeft de drie een gratis thuisreis aangeboden met de Concorde, die de afstand Parijs-New York in minder dan 4 uur aflegt [illegible]

De eerste poging om de Atlantische Oceaan per ballon over te steken werd in 1873 gedaan. Deze poging mislukte, evenals alle daaropvolgende, met als triest gevolg zes doden. Nog pas drie weken geleden strandden twee Britten op korte afstand van de kust.

De ballon waarmee de Amerikanen hun tocht hebben volbracht, was gevuld met helium. Het gevaarte is 38 meter hoog en weegt 4.725 kilo.

Carter gekant tegen duur vliegkampschip

NAVO belangrijker

Geen geld van [illegible] nog op fondsen

WASHINGTON — President Carter is van mening dat de economische toestand van de Verenigde Staten in de grond gezond genoeg is om een verdere [illegible] van de dollar te voorkomen, zonder de medewerking van het Amerikaanse congres [illegible] dat [illegible] gisteravond [illegible] persconferentie in Washington.

Het witte huis heeft [illegible] avond een verklaring uitgegeven [illegible] Carter [illegible] over de [illegible] van het Amerikaanse [illegible] deskundigen [illegible] Financiën [illegible] heeft belooft spoedig aanbevelingen te zullen opstellen.

Minister [illegible] gisteren [illegible] verwachten dat hij in de komende weken een reeks maatregelen zal bekendmaken die een oplossing [illegible] dollarprobleem [illegible]

De [illegible] bijeenkomst [illegible] volledig [illegible] kapitaal [illegible]

Het Huis van Afgevaardigden heeft een wetsontwerp inzake belastingverlagingen aangenomen waarin het tarief tegen de zin van Carter werd verlaagd en belastingverlagingen voor de lagere inkomensgroepen ook al tegen zijn zin zijn verworpen. Volgens Blumenthal kan Carter wel met een lager tarief voor de kapitaalaanwasbelasting akkoord gaan als ervoor wordt gezorgd dat niet alleen de rijkste mensen ervan profiteren.

President Carter heeft het congres gewaarschuwd dat hij zich het recht voorbehoudt de invoer van olie aan banden te leggen als zijn energieplannen niet worden aanvaard. Hij voegde er echter aan toe te geloven dat de beste methode om de Amerikaanse olie-invoer te beperken aanvaarding van zijn wetsvoorstellen is. Deze zijn erop gericht het energieverbruik in de VS te verminderen en daardoor het land minder afhankelijk te maken van buitenlandse olie.

Op de wisselmarkt in New York had met blijkbaar meer verwacht van de gisteren tevoren aangekondigde persconferentie. Onmiddellijk na de opmerkingen van Carter over de dollar begonnen de koers [illegible] dalen [illegible] eerder op de dag had voorgedaan ging geheel verloren. Vooral het uitblijven van concrete aanwijzingen voor maatregelen die de Amerikaanse regering voor ogen staat was teleurstellend.

SAN JOSE — Mexico heeft Costa Rica hulp aangeboden bij het beschermen van zijn maritieme souvereiniteit in de vorm van patrouilles ter zee. Men denkt daarbij aan het geven van instructies aan de politie-functionarissen die daarmee belast zijn.

MINISTER G. HERNANDEZ: ABVO LAAT

Spontane aktiegroep Capriles kliniek:

Door noodsituatie normale functionering onmogelijk

WILLEMSTAD — Een 20-tal personeelsleden van de dr. David Capriles Kliniek hebben in een brief aan minister G. Hernandez van Volksgezondheid en milieuhygiene, een brief gericht waarin wordt gewezen op het groeiende onbehagen en de onvrede binnen de kliniek. De personeelsleden die zeggen als spontane aktiegroep op te treden, presenteren in de brief een lijst van klachten die ertoe bijdragen dat er sprake is van een noodtoestand in de kliniek. Gisteren zonden de ABVO en de aktiegroep een telegram aan de minister waarin hem wordt verzocht om vóór woensdag nog een bespreking over de gang van zaken te voeren. Min. Hernandez zei in een gesprek met de Amigoe dat de ABVO nogal laat is met het verzoek omdat deze bespreking al heeft plaatsgehad eergisteren waarbij de meeste punten besproken zijn.

In de brief aan min. Hernandez die de afgelopen maandag werd verstuurd zegt de aktiegroep als zegsman op te treden van het overgrote meerderheid van het personeel van de Capriles Kliniek. Volgens de aktiegroep is het functioneren van de kliniek op alle terreinen achteruit gegaan waardoor de normaal uitoefening van de taken en de verzorging van de patienten niet meer mogelijk is.

RENOVATI

Zo wordt in de brief de algehele onderhoudstoestand van de gebouwen aan de kaak gesteld waarbij de aktiegroep een algehele ingrijpende renovatie op korte termijn voorstaat. „Keuken en wasserij moeten werken met slecht en versleten materiaal waardoor eten en kleding niet meer op tijd de afdelingen bereiken," aldus de aktiegroep die er verder op wijst dat een goede hygiene niet meer bewerkstelligd kan worden. Ook de apotheek van de kliniek moet nog steeds huizen in een ruimte die **niet voldoet aan de** minimumeisen. Door het niet functioneren van een airco kan de school al reeds langer dan een jaar niet draaien.

De aktiegroep zegt in de brief aan de minister dat het kledingpakket van de patienten hoognodig moet worden uitgebreid en vernieuwd. „De afdelingen," aldus de personeelsleden, „zijn alle overbevolkt, en er is een groot tekort aan matrassen."

Verder wijst de aktiegroep op het ontbreken van een noodaggregaat wat gevaar kan opleveren voor patienten en personeel bij het uitvallen van de electriciteit. De brandbeveiliging van de gebouwen is onvoldoende en er is geen geschikt materiaal aanwezig voor het intern vervoer. Etenswaren moeten door de patienten naar de afdelingen worden gedragen.

„Het externe vervoer," zo vervolgt de brief," moet geschieden met bussen die constant in reparatie zijn. De nieuwe bussen die het vorig jaar zijn besteld zijn nog niet aangekomen.

De aktiegroep wijst verder op de voortdurende storing van de telefoonverbindingen waardoor onwerkbare situaties ontstaan die gevaren kunnen opleveren voor de patienten.

PERSONEELSTEKORT

Tenslotte wijst de aktiegroep op het ernstig tekort aan deskundig personeel bij de dr. Capriles kliniek. Het hoofd van de civiele dienst is sinds het vorig jaar niet vervangen en er is nog geen sub-hoofd noch een dietiste benoemd. De aangekondigde versterking van de verpleegkundige staf heeft nog niet plaats gehad en het aantal maatschappelijke werkers is in korte tijd tot de helft verminderd. De enige psycholoog werkzaam in de kliniek heeft ontslag genomen en het aantal psychiaters en arts-assistenten is nog steeds te laag.

De aktiegroep nodigt de minister uit om een bezoek te brengen aan de Capriles kliniek waarbij op korte termijn oplossingen besproken kunnen worden. Tot slot merkt de aktiegroep op dat het hen zou spijten indien het personeel genoodzaakt zoud worden om over te gaan tot hardere akties.

De minister van Volksgezondheid zou gisteren een bezoek brengen aan de kliniek maar liet dit op het laatste moment afweten. De ABVO en de aktiegroep stuurden daarop een telegram waarin hem wordt verzocht om nog voor woensdag een bespreking met het personeel te voeren.

Gevraagd om commentaar vertelde min. Hernandez aan de Amigoe dat het telegram van de ABVO wel wat laat kwam, omdat hij reeds eergisteren besprekingen heeft gevoerd met vertegenwoordigers van de kliniek over de genoemde punten. „Ik heb duidelijk uitgelegd dat het merendeel van de punten niet de minister regarderen maar dat die direkt tot de taken behoren van de direkteur," aldus de minister, die vond dat de meerderheid van de grieven te wijten is aan het gebrek aan interne organisatie.

Enkele van de praktische punten vloeien voort uit de vertraging bij anders departementen. „Voor de aankoop van materiaal is een ministeriele beschikking nodig," aldus de bewindsman," en deze wordt niet verstrekt dan na advies van het betrokken departement." Hij vond dat de direkteur van de kliniek constant in contact moest blijven met de direkteur van de betrokken departementen. Hij zei dat het **een publiek geheim is dat de gebouwen** van de dr. Capriles kliniek al jaranlang verwaarloosd zijn en dat hij een rapport heeft laten maken over de bestaande alternatieven.

„De vraag is," zo deelde hij mede, of het bestaande gebouw compleet gerestaureerd moet worden, of dat er een nieuw gebouw moet komen. Ook zou het mogelijk zijn de kliniek onder te brengen in een ander gebouw."

Voor wat betreft de administratie deelde de minister mee dat hij reeds een verzoek heeft ingediend bij de Nederlandse regering om in het kader van de technische bijstand een deskundige uit te zenden die de administratie zou moeten organiseren. Ook het tekort aan deskundig personeel zou op korte termijn worden opgelost. Onderhandelingen zijn gaande over het aantrekken van een dietiste en een hoofd civiele dienst. De minister zei verder dat binnenkort een psycholoog wordt verwacht op Curacao ten behoeve van de Capriles kliniek. Voorts verwachtte hij dat een groot aantal verpleegkundigen hun studie zullen afronden en eventueel tewerk zullen worden gesteld bij de kliniek waardoor ook dit probleem opgelost is.

De minister sprak zijn waardering uit voor het personeel waar de grieven slechts te maken hadden met de goede gang van zaken ten behoeve van de patienten en geen persoonlijke problemen betroffen.

ABVO-voorzitter Frits Brito zei aan de Amigoe dat een vertegenwoordiging van het personeel gistermorgen de situatie besprak met de bond en hierbij hun teleurstelling uitspraak over het bezoek van de minister aan de kliniek eergisteren.

De meeste grieven zijn te wijten aan een nalatigheid van de overheid, aldus de heer Brito die vond dat de minister minstens een rondleiding moest aanvaarden in de kliniek om met eigen ogen te zien hoe de toestand er is.

Kamer van Koophandel en protectionisme

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel en Nijverheid van Curacao heeft de regering verzocht op korte termijn te worden ontvangen om diepgaand van gedachten te wisselen over de wijze, waarop het departement van Economische Zaken in de praktijk uitvoering geeft aan de protectionistische maatregelen, die genomen zijn en worden ten dienste van de vestiging en instandhouding van importvervangende industrieen.

Jongstleden dinsdag heeft de Kamer zich in haar vergadering opnieuw over deze problematiek beraden. Ofschoon zij in beginsel onder bepaalde omstandigheden protectionisme, mits onder zekere voorwaarden, niet van de hand wijst en bepaaldelijk niet het voornemen heeft haar medewerking te onthouden aan importvervangende industrieen, is zij tot de overtuiging gekomen, dat de werkwijze van genoemd departement alsmede de geest, waarmee het de problemen benadert, een onnodige bedreiging van een gezond marktmechanisme van Curacao vormen.

VLC-protest tegen autoritaire houding IPSO-voorzitter

WILLEMSTAD — In verband met de problematiek bij de Academia Pedagogiko heeft de VLC telegrammen gestuurd naar het bestuur van de IPSO waarbij geprotesteerd wordt tegen de intimidatiepogingen van Ipso-voorzitter Ronnie Casseres. Bovendien vindt de VLC het een conditio sino qua non dat er een goede verstandhouding bestaat tussen de docenten van de AP en het bestuur.

In het protesttelegram vraagt de VLC aan het Ipso-bestuur de voorzitter ervan te overtuigen geen anti-democratische middelen te gebruiken ter oplossing van conflicten. Deze middelen, zo vindt de VLC worden gebruikt om de incapasiteit van de voorzitter te verdoezelen in het dirigeren van een school. De VLC vindt dat voor een goede gang van zaken in het onderwijs diegene die de ontwikkelingen in de weg staan, opzij moeten worden geschoven en dat een vertrouwen van de docenten in het bestuur van eminent belang is.

GESPREK

Gisteravond vergaderden de gedeputeerde van onderwijs Frank Rozendal met de diverse schoolbesturen over het probleem bij de AP.

IPSO-voorzitter Ronnie Casseres zei vanmorgen dat de vergadering van gisteren van gedeputeerde Rozendal met vertegenwoordigers van de RK Onderwijsraad en van het Protestants Chrsitelijk Schoolbestuur positief is verlopen. Over de gang van zaken wilde hij geen nader commentaar geven aangezien er een perscommunique onderweg zou zijn. Bij het ter perse gaan van deze editie had dit communiqué de redactie nog niet bereikt.

Gedeputeerde Rozendal was de hele morgen in vergadering en was ook niet te bereiken voor de Amigoe. Over de reactie van gisteren van de kant van de docenten zei hij dat blijkbaar beide partijen op hun standpunt zijn blijven staan. Hij verwacht dat hij de docenten van AP vermoedelijk zeer binnenkort zal uitnodigen voor een gesprek over de hele situatie om te zien hoe uit de impasse te geraken. Van de kant van de docenten was de eerste reactie: "wat valt er eigenlijk nog te praten met een bestuur dat zich ter kwader trouw heeft opgesteld tot nu toe?'" Toch werd de mogelijkheid van een oplossing langs de weg van praten niet gelijk afgesneden werd daaraan toegevoegd.

BELANG ONDERWIJS

De docenten van de AP zeggen in een persverklaring dat de IPSO herhaaldelijk heeft bewezen problemen bij de AP niet naar behoren te kunnen oplossen. Als voorbeelden worden aangehaald de zaak Mila Palm, waarvoor tot heden geen oplossing is geboden, het niet benoemen van Yubi Evertsz als direkteur van de AP. het regelen van de extrabegeleidingsuren en het uitstellen van alle lessen bij de AP tot maandag. Fel reageren de AP-docenten tegen wat zij noemen de autoritaire houding van de IPSO waar deze stelt dat de docenten hun ontslag kunnen indienen. Op basis van bovengenoemde punten verzoeken de docenten het Ipsobestuur nogmaals om in zijn geheel af te treden in het belang van het onderwijs.



WILLEMSTAD — Nadat op 14 juli de eerste steen was gelegd, is de bouw van de speel-o-theek van Totolika aan de Uteweg op Mon Repos al gevorderd tot aan het dak. In dit gebouw zullen naderhand de ouders van gehandicapte kinderen speelgoed kunnen lenen dat geschikt is voor hun kinderen. Ook andere aktiviteiten zullen plaats vinden in dit gebouw, dat voorzien zal zijn van alle mogelijke gemakken voor gehandicapte mensen. Op de pilaar die op de voorgrond zichtbaar is wordt naderhand een kunstwerk van de artiest Yubi Kirindongo geplaatst, dat een grote vogel voorstelt gemaakt van autobumpers.



WILLEMSTAD — In het AVVC-gebouw werd gisteravond de derde cao getekend voor het personeel van Bata nv. De cao die na onderhandelingen met de CFW tot stand kwam, is voor 2 1/2 jaar van kracht. De heer Van Gorkum, direkteur van Bata, maakte gisteravond bekend tegen het eind van dit jaar een nieuwe zaak te zullen openen in het winkelcentrum Colon terwijl voor het volgend jaar de opening op het programma staat van nog een zaak op Curacao en een op Aruba. Op de foto het moment van de ondertekening.

Het weer

WILLEMSTAD — Weerbericht geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt. Matige, overdag vrij krachtige oostelijke wind.

Weersoverzicht: Er bevinden zich momenteel geen storingen in het Caribisch gebied die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt geen verandering in het huidige weerbeleid verwacht.

FHSC vraagt aandacht voor studie mensenrechten in Haiti

WILLEMSTAD — De Hatiaanse Federatie van Chrsitelijke Vakverenigingen, de FHSC, heeft in een op Curacao uitgegeven persverklaring een beroep gedaan op de hele wereld de werkzaamheden van de mensenrechten commissie nauwlettend in het oog te houden.

Een officiele commissie arriveerde dinsdag in Hati om er de naleving van de mensenrechten te bestuderen. De FHSC vraagt in het communique aan de commissie te letten op de vrijheid van de massacommunicatiemedia in Haiti en de vrijheid van vereniging en organisatie. De FHSC wijst op het bestaan van een sterke oppositie tegen de Duvalier-regering tegen de Luipaarden en tegen de Ton-Tons Macoutes. Verder wordt gevraagd om respect af te dwingen aan de Grondwet, en aan wetten en overeenkomsten van internationale instituten. Verder wil de vakvereniging een garantie dat uitgewezen vakbondsleiders en politieke leiders het land weer kunnen binnenkomen en dat presidents verkiezingen worden uitgeschreven. Verder vraagt de FHSC in de persverklaring het ontslag van functionarissen, leken en religieuzen, die deel uitmaken van de totalitaire beweging 'Jean Claude".

Tot slot doet de federatie een beroep op de Commissie van Mensenrechten om haar bevindingen over de toestand in Haiti publiekelijk bekend te maken.

Diefstal uit auto

WILLEMSTAD — Een zogenaamde diplomatentas is ontvreemd uit een personenauto welke bij de Bowlingclub geparkeerd stond. De wagen was afgesloten, maar met een steen heeft men een der ramen vernield. Voor de eigenaar belangrijke bescheiden zijn daarbij ontvreemd.

Luchtverkeer....

(Vervolg van pag 1)

een verzoek gedaan wordt „lieft" voor 17 augustus, van gedachten te wisselen over het nieuwe voorstel.

De minister zei dat het maar eens moet aflopen moet zijn dat de luchtverkeersleiders zich beschouwen als een apart groepje uit de hele batterij van ambtenaren en dat hij zich niet de wet laat voorschrijven door hen. In de vergadering van de ministers van vanmorgen zou gesproken worden over een voorstel van de afdeling personeelszaken om tenminste één aanbeveling uit het rapport van de commissie van drie uit te voeren. De voorstellen van PZ en die van de luchtverkeersleiders liggen evenwel mijlenver van elkaar af, bevestigde de bewindsman. Hij heeft een vermoeden dat de verkeersleiders zijn geinspireerd door de actie van hun collegae in Frankrijk en Venezuela.

Als stap van de overheid zal een verzoek worden gedaan middels een telegram aan de luchtverkeersleiders om het werk te hervatten waarna een bespreking kan plaats vinden. „Tevens zal gezegd worden dat zij met de economie spelen. Als het daardoor slecht gaat treffen zij niet het Fort Amsterdam, noch Scharloo, maar de hele bevolking." Aldus minister Winklaar. Gedeputeerde Liberia zei dat het BC volkomen werd verrast door de acties die ook de luchtverkeersleiders in dienst van het eilandgebied vanmorgen zijn begonnen. Ze zei dat op 10 augustus zij van hen een nieuw voorstel had ontvangen voor salariering die evenals de eerdere voorstellen nogal verstrekkend zijn. De vergadering die voor de volgende dag stond gepland werd opgeschort om het nieuwe voorstel te kunnen bestuderen.

Voor vanmorgen half tien stond die opgeschorte vergadering, maar tot negen uur was er geen afzegging binnen gekomen. Van een ultimatum of andere aanwijzingen van een actie was niets gemerkt.

Gevraagd naar mogelijke stappen werd gezegd dat als de luchtverkeersleiders niet de weg van onderhandelen willen volgen, de overheden zich verplicht zullen voelen naar de rechter te stappen om de staking ongeoorloofd te laten verklaren.

Mr Cathalina deelde desgevraagd mee dat in de plannen die bestonden om een eventuele actie van de ATC-ers op te vangen was inbegrepen dat de luchtverkeersleiders van het eilandgebied in de toren op het vliegveld zouden worden ingeschakeld. Dat is nu ook helemaal onmogelijk. Op die manier is het gehele luchtverkeer geparalyseerd.

Ondanks herhaalde pogingen is het niet gelukt in kontakt te treden met de luchtverkeersleiders.

TELE—TIP

Vanavond tv-film over luchtverkeersleider

WILLEMSTAD — Hedenavond om zeven uur zal er in het programma van de afdeling Public Relations via TeleCuracao een film vertoond worden over de luchthaven van Curacao. Deze film geeft een beeld van opleiding en werkzaamheden van de locale luchtverkeersleiders. De film is vervaardigd door de bekende cineast Alex Alberto.

Besprekingen Shell-cao aangevangen

WILLEMSTAD — De cao-onderhandelingen tussen de PWFC en de Shell Curacao nv, Curacaose Scheepsvaartmaatschappij, SNAV en COT zijn de afgelopen dinsdag begonnen. De huidige cao voor het personeel loopt af op 30 september. In een persmededeling verklaren de maatschappijen dat er geen tussentijdse bekendmakingen worden gedaan over het verloop van de besprekingen tenzij partijen gezamenlijk anders bepalen.

Anderhalf jaar voor cocaine-bezit

WILLEMSTAD — Overeenkomstig de eis van anderhalf jaar werd beklaagde F. deze week door de rechter veroordeeld voor het in bezit hebben van 600 gram cocaine. Beklaagde, een Haitiaanse handelaar die regelmatig tussen Haiti en Miami op en neer reist had het poeder van een Colombiaanse dame meegekregen toen hij in dat land was. Het spul zat in blikken van baby-poedermelk en volgens de beklaagde was hij niet op de hoogte geweest van de eigenlijke inhoud. Hij wou zich niet bij het vonnis neerleggen, waarop hem werd uitgelegd dat hij binnen twee weken hoger beroep kon aantekenen.

WILLEMSTAD — Een veertigjarige aannemer is door een neef met een metalen pijp mishandeld nadat laatstgenoemde ontslag aangezegd was. Daarover wond de werknemer zich zo op, dat hij zijn werkgever te lijf ging. Deze moest aan een bloedende wond geholpen worden in de polikliniek.

GOBIERNO INSULAR DI ARUBA

ta gradici

BANCO DE VENEZUELA, S.A.

pa su gentil gesto di obsequia 1000 mata na e pueblo di Aruba pa embellicimento di Nos Isla y ta invita Pueblo en general pa ta presente y pa duna un man cu plantamento di e promer matanan na Boerhaavestraat na Ponton diasabra, 19 di augustus, pa 9 or a.m.

BINI UNO, BINI TUR ESPECIALMENTE MUCHANAN DI SCHOOL.

De grootste privé bankinstelling van Venezuela verleent haar medewerking voor het verrichten van aanplantingen voor de herbebossing en schoonheid van Aruba.



Functionarissen van de Banco de Venezuela zullen als een geste aanstaande zaterdag 19 augustus, 1000 bomen planten om mee te werken aan de herbebossing van dit mooie eiland.

De vertegenwoordigers van Banco de Venezuela, het Bestuurscollege van Aruba, leerlingen van de diverse scholen en het publiek in het algemeen zullen hieraan hun medewerking verlenen.

Al de geselecteerde planten zijn geschikt voor de bodemgesteldheid en het tropische klimaat.

We nodigen U allen uit om mee te werken. Kom met Uw gezin en help ons met eigen handen met de herbebossing van Aruba.

Een aanbieding aan het Arubaanse volk van de Banco de Venezuela.

Morgen, zaterdag 19 augustus 1978 des morgens 9 uur aan de Boerhavestraat (Ponton)

Banco de Venezuela S.A.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresqueria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-2316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De veer: 20.30 Obsession (18 jr); 24.00 Zullen we het nog een keertje overdoen (18 jr); Rialto: 20.00 Los caballeros de la cama redonda (all); 22.30 Scorchy (18 jr)
BALASHI
Drive inn: 20.30 en 24.00 Special delivery (18 jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 Bobbie jo and the outlaw (18 jr); 24.00 Cover girls models (18 jr)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San nicolaas: San Nicolas, tel.: 5712

WACHTREGELING DOKTOREN Spreekuren: zat.: en zondag van 09.30 - 10.30/17.30-18.30 uur dokter M.D. v.d. Briel, Shiribana 14-D, tel.: 2715; San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

DIVERSEN
MEP:
20.00 publieke vergadering voor bestuurskantoor.

SPORT
BASEBALL
20.00 AA.kl.: Sta Cruz Royals vs Arusino - LSP.
BUCUTI YACJTCLUB
19.00 vertrek voor wandelmars.

***

ZATERDAG
DIVERSEN

STICHTING DIABETICI
07.00-09.00 gelegenheid om gratis bloed, urine en bloeddruk te laten onderzoeken - WGK-gebouw, Sta Cruz.

SPORT
BASEBALL
14.00 Akl.: Astros vs Galeria; Moderna-Noord Sportcentrum; R. Nahar Constr. vs Rochester - veld Arusino

* * *

TELEARUBA: 17.00 call it macaroni; 17.30 wonderfull world of disney; 18.25 felix the cat; 18.30 weekoverzicht; 18.45 eng. nieuws; 19.00 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 lo imperdonable; 21.00 starsky & hutch; 22.00 Homocide.

* * *

— Het aantal werklozen in Frankrijk is in juli met 55.000 gestegen tot 1.094.000. De regering verwacht dat de werkloosheid de rest van dit jaar zal blijven toenemen, ondanks de maatregelen die zijn genomen om schoolverlaters aan een baan te helpen.

Van Zeil aan Bibito pin-personeel:

Bezoek als gevolg van omstandigheden in knel

ORANJESTAD — Het Nederlandse Tweede Kamerlid Piet van Zeil, die ook voorzitter was van de parlementaire delegatie die begin juni Aruba bezocht is eerst kortgeleden in het bezit gekomen van een brief van Pasa dia Bibito pin, waarin de teleurstelling werd uitgesproken over het zeer korte bezoek van de parlementariers aan dit dagverblijf.

De Amigoe berichtte hierover uitvoerig, waarbij door het personeel van dit dagverblijf gesteld werd dat men zich een soort „Refresqueria" voelde.

De heer Van Zeil schrijft nu — dat de brief via een lange omweg bij hem terechg kwam - en dat hij zich goed kan voorstellen dat men teleurgesteld was over het zeer korte bezoek.

Door middel van deze brief, aldus de heer Van Zeil, vraag ik er begrip voor dat het programma van de door ons af te leggen bezoeken op alle eilanden van de Antillen werd vastgesteld door de bestuurscolleges op de verschillende eilanden.

Onze enige bemoeienis met de opstelling van de programmas was dat wij dringend hadden gevraagd ons via werkbezoeken in contact te brengen met die aspecten van de samenleving waaruit de aanwezige noden blijken alsmede om ons in contact te brengen met zoveel mogelijk mensen die op verschillende plaatsen in de samenleving werkzaam zijn. Daarbij was nadrukkelijk gevraagd om er voor te zorgen dat elk te bezoeken project voldoende aandacht zou kunnen krijgen en dit onder het motto: liever minder maar goed, dan veel projecten met onbevredigende contacten als gevolg van een door de organisatoren op Aruba niet voorziene samenloop van omstandigheden raakte het bezoek aan uw dagverblijf zwaar in de knel.

De heer Van Zeil spreekt de hoop uit dat bij een eerstvolgend bezoek deze schoonheidsfout kan worden vermeden en wenst het dagverblijf veel sterkte en wijsheid toe met daarbij de voldoening voor de Arubaanse samenleving zulk belangrijk werk.

Tarieven Arubaans hospitaal

WILLEMSTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat de directie van het Dokter Horacio Oduber ziekenhuis op Aruba bij de minister van Economische zaken een verzoek heeft ingediend om alleen de liggelden met tien procent te mogen verhogen. Deze verhoging houdt verband met de aanpassing van de gestegen kosten van levensonderhoud voor het personeel en andere uitkeringen ingevolge de bestaande cao.

Wereldcongres

Kinder artsen naar Aruba

ORANJESTAD — Het jaarlijkse congres van kinderartsen uit de gehele wereld zal volgend jaar in september gedurende vijf dagen op Aruba worden gehouden.

Dit werd gisteravond bekendgemaakt tijdens een persconferentie ten huize van dr Mittelman aan de Malmokweg.

Het congres betekent een invasie van rond de 2000 gasten voor de lokale hotels.

Verwacht wordt dat tussen de 800 en 1200 kinderartsen aan het congres zullen deelnemen, waarbij velen met hun gezin. zullen komen.

Een groep van 20 beroemde kinderartsen en professoren zullen tijdens het congres als sprekers optreden. De waarde van dit congres is niet alleen voor de bezoekende kinderartsen maar ook voor die van Aruba, omdat laatstgenoemden door de lezingen en cursussen die gegeven zullen worden hun kennis verrijken, welke zij dan ten dienste van de lokale patienten kunnen stellen.

Bubali-SCA: 2-2

ORANJESTAD — Bubali en SCA speelden gisteravond in de hoofdklasse voetbalcompetitie met 2-2 gelijk. Kiki Tromp bezorgde Bubali na 25 minuten spelen een 1-0 voorsprong, doch één minuut vóór rust scoorde Pedro Zievinger de gelijkmaker voor SCA.

SCA wist in de 31ste minuut na de hervatting middels een doelpunt van Urbano Flanegin op 2-1 te komen.

Vijf minuten voor einde echter wist Rudi Tromp, daarbij geholpen door de SCA-doelman die niet klemvast hield, vanuit rechts de gelijkmaker voor Bubali binnen te schieten.



ORANJESTAD-In Restaurant El Gaucho werd in tegenwoordigheid van de minister van Financien Max Croes door directie en commissarissen van de Bank van de Nederlandse Antillen afscheid genomen van de heer Frans Figaroa (MEP) die de afgelopen vier jaren commissaris van deze bank was. Het werd voor de heer Figaroa een "gedwongen" afscheid omdat hij in eerste instantie wel voor herbenoeming was voorgedragen doch nadat de PPA erop had gestaan dat „een van haar mensen" werd voorgedragen, werd PPA-statenlid ing. Virgilio Kock voorgedragen, zodat de PPA thans twee kandidaten als commissaris in de bank heeft zitten.

ORANJESTAD — Op de redactie van Amigoe werd gistermiddag afscheid genomen van mej. Helene van der Wal, die de afgelopen maanden als studente van de School voor de Journalistiek in Utrecht bij de Amigoe stage heeft gelopen. Op de foto overhandigt redacteur Ramiro Tromp haar enige boeken als dank voor de prettige tijd.



Helene van der Wal bij afscheid van Amigoe

Liefde voor het vak eis bij journalistiek

ORANJESTAD — Bij de Amigoe di Aruba werd gistermiddag afscheid genomen van mejuffrouw Helene van der Wal, studente aan de School voor de journalistiek te Utrecht, die de afgelopen maanden op de Arubaanse redactie van Amigoe de nodige praktijk heeft opgedaan. Zij werd in de gelegenheid gesteld alle facetten van het bedrijf te leren kennen.

Redacteur Jos van der Schoot bracht haar dank voor de wijze waarop zij stage heeft gelopen. Hij wees erop dat weliswaar studie belangrijk kan zijn, en dat er mensen zijn die zich daar steeds maar weer op moeten beroepen. Belangrijker is echter — vooral in de journalistiek dat je zorgt mens te blijven en met mensen weet om te gaan. Veel mensen die gestudeerd hebben zijn geen succes in hun werk omdat zij deze gaven jammer genoeg niet bezitten. Terwijl anderen — het overgrote deel van de journalisten op de Antillen heeft geen speciale studie hiervoor gedaan — blijken mede door de praktijk, door hun enthousiasme en vooral door het mens kunnen zijn met de mensen — uitgegroeid te zijn tot goede journalisten.

de heer Van der Schoot sprak de hoop uit dat Helene op de ingeslagen weg verder zal gaan opdat zij straks de Arubaanse gemeenschap met haar kennis, ervaring en enthousiasme ten dienste zal kunnen zijn. Hierna overhandigde redacteur Ramiro Tromp namens het personeel van redactie en kantoor aan Helene enige boekwerken als herinnering aan de bijzondere prettige tijd met haar op kantoor doorgebracht.

Mejuf. Van der Wal dankte de Amigoe-redactie vooral voor de kennis die zij heeft opgedaan, waarbij zij stelde dat ook zij ervaren heeft dat je met studeren alleen er niet komt, maar inderdaad liefde voor het vak moet hebben. Zij vertelde dat zij over haar Amigoe-ervaringen een stage rapport gaat maken.

Voor de Amigoe is dit de vijfde stagière van de School voor de journalistiek in Utrecht die bij Arubaanse redactie stage komt lopen.

Het betreft hier studenten die van Aruba afkomstig zijn en die in hun vakantietijd op Aruba bij Amigoe stage lopen. Zij worden daarbij in de gelegenheid gesteld het bedrijf van alle facetten te bestuderen, van politieberichten tot persoonlijke interviews toe. De Amigoe heeft met stagieres van deze school steeds zeer goede resultaten gehad.

Het ligt in de bedoeling dat de heer Van der Schoot bij zijn komende bezoek aan Nederland de school te Utrecht zal bezoeken en daarbij een uiteenzetting zal geven hoe op de Antillen gewerkt wordt en gewerkt moet worden.

Ray ontkent onder ede moord op King

Vermeend komplot van FBI en politie Memphis

WASHINGTON — James Earl Ray heeft gisteren tegenover een onderzoekscommissie van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden onder ede verklaard de moord op Martin Luther King niet te hebben gepleegd. Volgens Ray school er een samenzwering van de FBI en de politie van Memphis achter de moord.

Martin Luther King werd in april 1968 in Memphis vermoord. Een paar maanden later werd Ray gevangen genomen. Tijdens zijn proces bekende hij de moord en werd hij veroordeeld tot 99 jaar gevangenisstraf.

Ray stelt dat hij destijds heeft bekend om een doodvonnis te vermijden.

De onderzoekcommissie is ingesteld om te bekijken of er enig nieuw bewijs inzake de moord op King naar voren komt. Veel leden van de commissie zijn ervan overtuigd dat Ray het dodelijk schot heeft gevuurd, maar er heerst wel twijfel of hij hulp heeft gehad.

Ray verklaarde dat zijn advocaat, Mark Lane, dinsdag drie „zeer belangrijke" documenten van de FBI in handen had gekregen, die bewijs leverden voor een mogelijke samenzwering tussen de politie van Memphis en de FBI.

Voorts zei Ray dat hij bij zijn proces door zijn advocaat, Foreman, onder druk was gezet om te bekennen. Foreman was met een uitgever overeengekomen het levensverhaal van Ray te publiceren.

Luchtverkeersleiders in Frankrijk aan tafel

PARIJS — De Franse luchtverkeersleiders zijn donderdag overeengekomen om de tafel te gaan zitten met vertegenwoordigers van de Franse regering.

Aanvankelijk waren de 2.500 verkeersleiders van plan aanstaand weekeinde weer een langzaam-aan-actie te houden. Vier achtereenvolgende weekeinden hebben langzaam-aan-acties het Europese luchtverkeer danig in de war geschopt.

Een woordvoerder van de vakbond van de verkeersleiders verklaarde dat vrijdag besprekingen gevoerd zullen worden met onder andere de Franse minister van Transport, Joel le Theule en dat verdere acties opgeschort worden.

De luchtverkeersleiders eisen een hoger loon, moderne aparatuur en een 32-urige werkweek. Zij werken nu 38 uur per week.

World ambassador groep bij YMCA

SAN NICOLAS — De Arubaanse YMCA krijgt dit weekeinde bezoek van de World ambassador group, die momenteel Latijns Amerika en het Caribisch gebied afreist. De groep staat onder leiding van mej. Elaine Lemon en bestaat verder uit Jim Scofield, Janet O Shaghnessey en Kimberly Mauck. De Aruba YMCA heeft een programma opgesteld dat verder bestaat uit bijeenkomsten met YMCA-groepen van Dakota en San Nicolas, een rondtrip en verschillende andere aktiviteiten.

Sylvan Paul naar internationale baseballvergadering

ORANJESTAD — NABAFE-voorzitter Sylvan Paul vertrekt vandaag naar Rimini, Italie, ter bijwoning van het congres van de AINBA (de internationale federatie voor amateur baseball) Op dit congres zal ook gestemd worden over het al of niet toelaten van de Nederlandse Antillen als AINBA-lid, en zal tevens gesproken worden over het wereldkampioenschap amateur baseball, welke op de 25ste in Italie zal beginnen.

Aan dit wereldkampioenschap nemen deel: Italie, Belgie, Nederland, Cuba, Verenigde Staten, Japan, Korea, Australie, Venezuela, Brazilie, Canada en Nicaragua.

De heer Paul zal 14 dagen in Italie verblijven om het congres de opening en enkele wedstrijden van het kampioenschap mee te maken.

Basketball: Noord verpletterend verslagen

ORANJESTAD — In de Arubaanse basketballcompetitie behaalden de dames van Dodge Lancer een verpletterende 74-6 overwinning op Centro di barrio Noord. De ruststand was 28-2. Topscoorsters voor D. Lancer waren Violeta Ponson 22 en Astrid Marquez 14.

In de herenwedstrijd zegevierde RCA met 67-34 op Aguila., nadat de ruststand met 25-16 voor RCA was verlopen. Topscorers voor RCA: Tom Pietersz en Luis Tromp met 16 punten ieder en Rodolf Odor voor Aguila met 14 punten.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze werknemer

JUAN JACINTO WINTERDAAL
in de leeftijd van 37 jaar

Moge hij in vrede rusten.
Hij zal altijd in onze herinnering voortleven.
Aan de nabestaanden betuigen wij onze innige deelneming.

Directie en Personeel
N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij
Aruba, 16 augustus 1978.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TE KOOP Renault 6TL f 2400,— Pto. Ricoweg 133

VW VARIANT 1600 Station Wagen Kever 1975, TFN 78205 Jirajaraweg 2

WEGENS VERTREK Camaro '70 Torino GT V-8 - '70 Datsun 1200 '72, Dumptruck 4 M3 tel.: 44098 Punto Cardonweg 48

VOLKSWAGEN, STATIONWAGEN bouwj 1975 i.g.s. prijs f 2.700,— tel.: 43203, [illegible] 10-13

WEGENS VERTREK komplete Lits-Jumeaux, Orionweg 12

ZEILBOOT CATAMARAN f 1.200,— Brakkeput Ariba 25 tel.: 674410

MUSTANG II '74 airco, tel.: 44902 na 6.00 uur

JAVELIN '72 V-8 automatic, airco, floor shift, power steering, break, antenne, radio, tape, am-fm stereo f 4500,—; i un Volkswagen '69 den bon condition f 1800,— Rondeklip 24

IJSKAST Frigidaire frost-proof. f. 950,—; gasfornuis f 475,—, eetkamerset f 450,—, zitkamerset f 225,— alles z.g.a.n. Kaya Paul de Lima 62

MOTORFIETS z.g.a.n. merk Kawasaki 400 Vogezenweg no. 8 tel.: 24457 na 6 uur p.m.

BUICK ELECTRA 1977 full equipped z.g.a.n., eetkamerset met buffet tel.: 78028

TE KOOP: Ford Taunus GXL f 1800,— Havo-5 boeken ijskast 75,— tel.: 44559

WEGENS VERTREK gehele inboedel, Datsun 1300 '69 Oost Jongbloed 86

AUTO Subaru '74 DL motor defecto tel.: 23158

LEUKE JONGE HONDJES, Klarenbeek Ficusweg 19, tel.: 82539

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1977 full equipped. Kleur wit z.g.a.n. tegen goede prijs tel.: 37616, Cas Coraweg 59

ZEER APARTE z.g.a.n. [illegible] marmer blad. 2 nieuwe artistieke lampen. Zeer redelijke prijzen. Telamonstraat 43 tel.: 53557-54472 — Vredenberg

[illegible] bouwjaar '71 i.z.g.st. [illegible] 10 tel.: 79230

V.W. GOLF 1975 70.000 met [illegible]

verwarming fl 4700, Mini Slipper 1975 35.000 fl 1.500, 2 bedden - onderschuif met matrassen fl 275,— kleuterbed 150 cm. fl 80 met matras. Paraguanaweg 12 tel.: 83437 zaterdag 09.00

FRANSE PIANO TEL.: 83850

WEGENS VERTREK nog enkele kleine artikelen zoals; lampen, planten, babybed, babystoeltje div. keuken artikelen Kaya Naiguata 2 (Matancia)

CORA v/d Hornhutte gitzwarte Duitse herder-teef van 5 mnd getatoeeerd met stamboom tel.: 53369

CHEVROLET CAMARO 1977 Rally Sport financiering mogelijk, te bevragen tel.: 34031

OLDMOBILE CUTLASS SUPREME 1976. Fully equipped zeer goed onderhouden. Financiering mogelijk. Arowakenweg 10 tel.: 44715

PEUGOT 204 bouwjaar 1973 vraagprijs f 3500,— tel.: 82686

NIEUWE schoolboeken 4 V.W.O. tel.: [illegible]

VW BRASILIA [illegible] Pueblo 12 (Brievengat)

TEGEN ELK aanneemlijk bod 1 antieke 2 persoonsbed met spring, 1 kaptafel tel.: 77403

BANKSTEL in goede staat en tapijt tel.: 43661 Admiraalsweg 26-A

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEM. WONING ± fl 200 Cur.straat 23 tel.: 83200

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

MEISJE biedt zich aan voor 3 ochtenden per week omgeving Vredeberg Maalweg - Panoramaweg — tel.: 53369

2 NEDERLANDSE VERPLEEGSTERS zoeken werk tel.: 35853

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

[illegible] Kaminda Aluminio 31

DIVERSEN CURACAO

WONINGRUIL - aangeboden Willemstad bescheiden woonruimte voor 1 hoogstens 2 personen + gebruik auto ± eind september - ± medio november. Gevraagd woonruimte voor 1 persoon in westen van Nederland met gebruik auto - brieven onder no 3437

WIJ HEBBEN verblijfplaats voor 2 studentes ± 12-14 jaar plus natura-onkosten f 800,— p/m Brieven Postbus 881 - Curacao

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1974 CHEVROLET VEGA, 1973 Vauxhall Viva, Diaprojector, Dual 1219 platenspeler, Sony tape deck Sony receiver, AR luidsprekers, 12 delig servies, Kolibristr. 17 Simeon Antonio

TE KOOP: Renault 6 TL 2 1/2 jr, 3500 km fl 5000,— tel.: 4585

EIGENDOMS TERREIN, 727 m2 gelegen te R. Archdestr. O'stad. Voor informaties Apollostr. 8 tussen 5 en 6 p.m. tel.: 1844

RENAULT 4, 1974 Philips koelkast, 1 jaar oud, Spaans Lagoenweg 31

SET DI SALA ANTIEK cu consol antiek fl. 2800,— 1 set di camber king [illegible] fl. 650,—, stoof [illegible] radio record player [illegible] windkast f 100,— [illegible] broiler f 85, tel. [illegible]

[illegible] 1975 fl. 6500 [illegible] 146, tel.: 2804

[illegible] Toyota Corina '77 [illegible] na 6 p.m.

[illegible]

[illegible] groot 855 m2 [illegible] C. Boekoe Weststr. 26 na 6 uur

MOTORFIETS 100 CC Enduro fl. 1400,— Julianastr. 4 [illegible]

RIANTE HUIS - 4 slaapkamers, 2 badkamers, ruime keuken, extra patio, enorm grote erf - eigendom, informatie: tel.: 2017

IJSKAST, naaimachine, zitkamer stel, tweepersoonsbed, palmboom 8ft., stereoset, z/w televisie, boekenrek, eetkamer m. 4 stoelen etc., Gladiolistraat 51, tel.: 6759 (boven Don Boscoschool)

KLEINE STATIONCAR of kleine auto met achterklep, inlichtingen tel.: 7051 of P.O.B. 138 O'stad

INBOEDEL Baleta 73, Dodge Truck '74, Mangelinstr. 28 Tarabana

FREEZER TOP LOADER 9 cu. ft. f. 600,— Dodelstr. 50 tel.: 4268

SERVIES goed te koop, 19 Selig Maduerostr. 25

HONDA 750 CC 1976 tel.: 1548

COMPLETE SCUBA uitrusting, VHF scanning radio, nieuwe auto cassette radio met bijhorende speakers, voor informatie tel.: [illegible] tussen 14 en 15 uur en 19 en 21 uur

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

TERREIN [illegible] m2 aanbiedingen schriftelijk, Luymestr. 4

BOOT 16-17 voet Fiberglass tel.: 3312

HET BOEK [illegible] "ARUBA" tel.: [illegible]

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD HUIS met 3 slaapkamers [illegible] 15 sept. Kolibristr. 17 Simeon Antonio

FURNISHED HOUSE with big yard Fergusonstr. 58 tel. [illegible]

GEMEUBILEERD APPARTEMENT [illegible] Delcota tel.: 1988

NIEUW

Orfeon Alegro: lustrum-receptie

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het tweede lustrum van het zangkoor Orfeon Alegro is er zondag een receptie en buitendag in Jardin Liverpool, Oost Jongbloed 62. De receptie begint om elf uur. Dezelfde morgen zingt men in de kathedrale kerk van Pietermaai de hoogmis, welke om negen uur begint.

Caribisch kerkelijk congres op Curacao

WILLEMSTAD — Van 18 tot 23 oktober wordt op Curacao een vergadering van Caribische kerkleiders gehouden, waarbij zij zich zullen moeten bezinnen op [illegible] kerk ten aanzien van de sociale verandering. De organisatie berust bij de afdeling Vorming tot ontwikkeling van de Caribische conferentie van kerken CCC.

Men verwacht ongeveer honderd deelnemers op deze consultatie welke aanvankelijk gehouden zou worden op Trinidad in het CC-centrum Mount St Benedict. Men heeft uiteindelijk de voorkeur gegeven aan Curacao.

De bedoeling is [illegible] het CCC orgaan Caribbean contact, dat de [illegible] overweegt, en hun kerk gebeurt voor het bevorderen van de sociale verandering in hun gebied.

Ter voorbereiding op de oktober-conferentie worden nu op verschillende plaatsen seminars van een dag gehouden [illegible] consultatie over de ontwikkeling, welke vanuit de [illegible]

Celia Cruz naar Nederland

WILLEMSTAD — De bekende Cubaanse zangeres Celia [illegible] Fidel Castro [illegible] buitenland [illegible] Nederland [illegible] Antillianen [illegible]

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

[illegible] Stronks, Kas Ariba 40

Queensville (New York) met 8-4 verslagen

Bij WK little league senior baseball

Aruba bij beste vier

ORANJESTAD — De Arubaanse selectie versloeg gisteren met 8-4 de selectie uit Queensville, New York, die voor het oosten van de Verenigde Staten uitkomt in het Wereldkampioenschap little league senior baseball. Met deze overwinning kan Aruba zich al de nummer vier van de wereld noemen.
Onze jongens komen vandaag om half twee in hun vierde wedstrijd uit tegen de winnaar van Hawaii-Illinois. Winst betekent dat Aruba vandaag nog in een tweede wedstrijd moet uitkomen.

Het Arubaans offensief kwam in de wedstrijd van gisteren pas goed in werking met niet minder dan 12 hits, terwijl aan de tegenstanders slechts 4 hits werd toegestaan.

De wedstrijd begon niet zo hoopvol voor de onzen toen de Amerikanen reeds in hun eerste slagbeurt een 2-0 voorsprong namen. Een homerun van Nelson Orman verkleinde in dezelfde inning nog de stand tot 1-2. Met nog 2 runs in de tweede inning liepen de Amerikanen gevaarlijk uit tot 4-1.

Aruba liet over deze voorsprong geen gras groeien en in zijn tweede slagbeurt werd de bal 5 keer naar het buitenwereld geslagen, hetgeen 5 dikke runs betekende en voor het eerst een 6-4 voorsprong voor Aruba.

Het Arubaanse slagfestijn werd geopend door Fairley Wiersma, gevolgd door klappen van Nelson Orman, Robert Alias, Guillermo Raymond en William Gomez.
Junior Thijssen die in de tweede inning starter Raymond Chacuto als pitcher had vervangen, gaf vanaf dit moment de Amerikanen geen enkele run meer toe.

Het werd 7-4 voor Aruba in de 6e inning toen een sacrifice fly van Kenrick Juddan voldoende bleek om Nelson Orman vanaf honk 3 binnen te brengen. Een single van Ricardo Felix bracht vervolgens Guillermo Raymond naar de thuisplaat met de 8e Arubaanse run.

Het wedstrijdverloop: Aruba 8 runs, 12 hits, 3 errors, Quensville 4 runs, 4 hits, 1 error. Winnende werper voor Aruba: Junior Thijssen en verliezer J.J. Burnside. Best batter voor Aruba: Nelson Orman met 3 hits in evenveel beurten voor een slaggemiddelde van 1000.

Hollandia-toernooi

WILLEMSTAD — In het ...mende weekeinde organiseert ...rtvereniging Hollandia een voetbaltoernooi op de sportvelden bij de mariniers-...zerne Suffisant. Er doen niet ...der dan dertien elftallen mee ...acht verschillende clubs. Er ...rdt gespeeld in een A- en een ...nen-afdeling. In iedere ...deling zijn verschillende ...zen beschikbaar.
...bij volgen de aanvangst-...den van de wedstrijden, ...ke drie kwartier duren op ...d I en vijftig minuten op veld

...LD I
...terdag 10 augustus
... Jan Thielboys - Quick'60,
... Abrahamsz - W'stad
...40 Ant Mil. - Jan Thielboys;
...30 Hollandia - Quick'60;
12.20 Parera - Abrahamsz;
...10 W'Stad - Ant. Mil.;
...00 Jan Thielboys - ...ndia; 14.50 Quick'60 - ...hamsz
... Parera - W'Stad; 16.30 ... Mil - Hollandia; 17.20 ...a - Quick'60

...dag 20 augustus
... Abrahamsz - Ant Mil.;
10.50 Hollandia - Parera; 11.40
W'Stad - Jan Thielboys; 12.30
Quick'60 - Ant Mil; 13.20
Abrahamsz - Hollandia; 14.10
Parera - Jan Thielboys; 15.00
W'Stad - Quick'60; 15.50 Ant. Mil. - Parera; 16.40 Jan Thielboys - Abrahamsz; 17.30 W'Stad - Hollandia.

Veld II
Zaterdag 19 augustus
10.00 Asiento - Abrahamsz;
11.00 Willemstad - Marine
12.00 Quick'60 - Abrahamsz;
114.00 Willemstad - Asiento;
15.00- Marine - Doktoren; 16.00
Quick'60 - Willemstad; 17.00
Doktoren - Asiento;
Zondag 20 augustus
10.00 - Quick'60 - Doktoren;
11.00 Marine - Abrahamsz;
12.00 Willemstad - Doktoren
13.00 Asiento - Marine; 14.00
Doktoren - Abrahamsz; 15.00
Quick'60 - Asiento; 16.00 -
Willemstad - Abrahamsz; 17.00
Marine - Quick'60

Damesbridge Asiento

WILLEMSTAD — Na een vakantie-rustperiode zijn de dames bridge- enthousiasten op dinsdagmorgen 15 augustus 1978 weer van start gegaan. Er waren 11 paren, en boven het gemiddelde scoorden de volgende paren: 1. dames K...-Bergsma 70.31%; 2. dames Meyboom-Oenes ...50%; 3. dames Volkenberg-de Bruyn 54.68%; 4. dames de ...-Geenen 53.47%; 5. dames Euwema-Deelstra 50.00%.
De overige paren scoorden ... de 50%.
Op dinsdag 5 september begint men met het „Mec's — Gillette toernooi". Dit toernooi zal drie weken duren en zal vol verrassingen zitten wat prijzen betreft, die wekelijks en op het eind van het toernooi gewonnen kunnen worden. Ook krijgt men dan elke week een produkt van Gillette, en dat zijn niet alleen scheermesjes.

BANGUIO — De dertiende partij in de tweekamp tussen wereldkampioen Karpov en uitdager Kortsjnoi is donderdag in Banguio-stad na veertig zetten afgebroken. De ontmoeting wordt vandaag voortgezet.
De afgebroken stelling luidt:
WIT: Kg1, Dc4, Ta2, Pd3, Lg2, pionnen op d4, e3, f2 en h3.
ZWART: Kg8, Df5, Td6, Tf7, Lg7, pionnen op c6, g6 en h6.

Loopdrie-kamp voor heren

WILLEMSTAD — De Curacaose atletiek-federatie organiseert morgen-zaterdag-wedstrijden op enige loopnummers voor de mannelijke atleten van veertien tot zeventienjaar en voor die van zeventien jaar en ouder. Het wordt een loopdriekamp op de afstanden honderd, tweehonderd en vierhonderd meter. De atleten, die aan alle drie de nummers mee moeten doen, krijgen een puntentotaal naar gelang de voor hem afgedrukte tijden. De aanvang is drie uur. Men kan zich inschrijven bij de heer A. Minguel tot zaterdagmorgen tien uur.

Japan ver aan top in Haarlem

HAARLEM — Nederland heeft de eerste helft van de tiende Haarlemse honkbalweek afgesloten met een kleine, maar zeer kostbare overwinning op Australie: 3-4. Door dit resultaat staat Oranje samen met Korea en Cuba op een gedeelde tweede plaats, achter het ongenaakbare Japan dat in de eerste helft ongeslagen bleef. Donderdagmiddag verpletterde Japan Korea in zeven innings met 14-0, een uitslag die commentaar overbodig maakt.
In deze eerste helft passeerden 46.950 betalende bezoekers de tourniquetten, een gemiddelde van 4695 kijkers per duel een voor de organisatie reeds nu ongedacht en ongekend succes.
Stand 1. Japan 4-8; 2. Cuba 4-4; 3. Nederland 4-4; 4. Korea 4-4; 5. Australie 4-0.

BELGRADO — De Chinese partijleider, Hwa Kwo-feng zal van 21 tot 29 augustus een "officieel vriendschapsbezoek" brengen aan Joegoslavie. Dit is officieel bekendgemaakt in Belgrado.

Kortsjnoi vraagt om uitstel in 13e partij

Uitdager licht in positioneel voordeel

BAGUIO CITY — Uitdager Viktor Kortsjnoi heeft vandaag om uitstel gevraagd van de gisteren afgebroken dertiende partij uit de tweekamp om het wereldkampioenschap schaken tegen titelhouder Anatoli Karpov. De wedstrijdleiding deelde vanmorgen in Baguiostad mee dat de partij zal worden uitgespeeld op de eerst komende vrije dag.
Het is de tweede maal dat om uitstel wordt gevraagd in de tweekamp. Eerder deed Karpov dat. Volgens deskundigen heeft de 47-jarige uitdager een licht voordeel in de afgebroken stelling maar zij zijn ook van mening dat Kortsjnoi waarschijnlijk in tijdnood zal komen wanneer de wedstrijd wordt hervat. Kortsjnoi dacht gisteren veertig minuten na voordat hij bij het afbreken zijn zet onder couvert afgaf. Het betekent dat Kortsjnoi vijftien zetten zal moeten doen in twintig minuten.
Er zijn winstkansen, aldus de Engelse grootmeester Michael Stean, een van de secondanten van de uitdager. Er zijn zes zetten mogelijk. Dat betekent dat ook de Russen heel wat denkwerk zullen moeten verrichten. Kortsjnoi en Stean zijn na het afbreken tot vroeg in de morgen bezig geweest met het analyseren van de stelling.



WILLEMSTAD — In het Canadese Edmonton werd dezer dagen het gouden jubileum herdacht van de Commonwealth spelen. Deze werden op Canadees initiatief voor het eerst in 1930 gehouden; het jubileum werd nu gevierd omdat deze Commonwealth spelen om de vier jaar gehouden worden en er dus in het eigenlijke jubileumjaar geen wedstrijden worden gehouden. De Commonwealth spelen van Edmonton waren de elfde in de serie sedert 1930. In verband met dit jubileum heeft Domtar Plainfield offset, Brithewhite, een album uitgegeven waarin op goed verzorgde wijze tien uiteenlopende records uit deze serie Commonwealth-spelen zijn vereeuwigd.
Hierbij de Domtar herinnering van de spelen in 1962 toen de Jamaican Louis Martin één van de gouden medailles won bij het gewichtheffen.

WILLEMSTAD — Morgenavond van kwart voor acht tot acht uur zal in een programma van de Regeringsvoorlichtingsdienst via Tele-Curacao een korte samenvatting worden uitgezonden van de persconferentie welke premier Rozendal gehouden heeft naar aanleiding van zijn bezoek aan Washington en Bogota.

Japan verslaat Korea in 7 innings 14-0

HAARLEM — Japan heeft donderdagmiddag in de tiende Haarlemse honkbalweek weinig getoond in de broederstrijd tegen Zuid-Korea. Met liefst 14-0 in innings werden de Zuidkoreanen met de neus op de feiten gedrukt. Feiten die er bepaald niet om liegen Japan is de grote favoriet voor 25e wereldtitel, die in Italie begin september wordt gehouden.

Schitterend honkbal werd er niet gedemonstreerd door de Japnners, daarvoor was de tegenstand te gering van kwaliteit, maar het spel was wel zeer degelijk. Enorm geconcentreerd gingen zij te werk, namen vrijwel geen risico en braken met de regelmaat van een juist gerevideerd uurwerk door de defensie van Zuid-Korea. Hoewel het veldwerk van de Koreanen goed was - zij maakten slechts drie fouten - bezweken zij voor de cosntante pressie die Japan uitoefende.
Het slagwerk gaf in de strijd de doorslag. Dertien honkslagen van Japan, waaronder twee homeruns tegen een armzalig trio van Zuid-Korea, spreken boekdelen. Niet alleen voor de aanval, maar ook en vooral voor de kracht van de Japanse werper Kinya Tohki, die in acht innings de cijfers 4-2-2 noteerde. Zijn opvolger Shigekazu Mori, die in de zevende slagbeurt nog even mocht opdraven, kwam tot 2-0-1. Het Japanse vedlwerk was af: nul fouten.
Japan scoorde in de tweede slagbeurt via een homerun van Ochiai, de aangewezen slagman, met een aan boord en verdrievoudigde in de vierde innings de stand tot 6-0. Negen man verschenen in het slagperk, waarbij kortestop Kawabe vernietigend uithaalde. Met de dertigste homerun bracht hij vier man binnen - de tweede grand-slam - en daarmee was het vonnis over de Zuidkoreanen definitief voltrokken.

In verband met "roddelpraatjes"

Man ernstig mishandeld

WILLEMSTAD — Verleden week is de man C.G. aangehouden en ingesloten op verdenking van zware mishandeling, waarvan een andere man het slachtoffer was geworden.
Deze had onder meer klappen opgekloppen bij zijn linker oog. Hij ligt nog steeds in het ziekenhuis. De aangifte werd verleden week maandagavond bij de politie gedaan.
Volgens het slachtoffer stond hij langs de Santa Rosaweg toen G. voorbijreed met zijn auto. Daarin zat nog iemand anders. Het slachtoffer kon instappen voor een lift. Onderweg bracht G. het feit ter sprake dat er over hem geroddeld werd, onder meer door het slachtoffer. Daarop reed G. naar iemand toe, van wie hij had gehoord dat het slachtoffer kwaad over hem had gesproken. Na dit bezoek bracht G. het slachtoffer naar de mondi, waar hij hem overlaadde met klappen.
Uiteindelijk kwam het slachtoffer dus in het ziekenhuis terecht Volgens de politie werd dit bericht doorgegeven aan de publiciteitsmedia. In het communique van de twee daarop volgende dagen komt het bericht echter niet voor.
Naar aanleiding van een niet-ondertekende brief waarin een andere versie van het gebeuren werd gegeven stelde de Amigoe zich in verbinding met de politie.
Verdere navraag leverde op, dat G. de bewuste maandagavond niet naar het huis van de bewuste gedeputeerde is gereden om de roddelpraat te verifieren, maar naar iemand anders.
Het slachtoffer heeft dit gesprek ook niet meegemaakt. Hij is blijven wachten in de auto van G. Hij heeft later de benen genomen toen hij het eerste pak slaag had gekregen in de mondi. Omdat een tweede pak slaag dreigde ging hij er ondanks zijn verwondingen toen van door.
Volgens de briefschrijver had G. die dienst zou doen als body guard van een der gedeputeerden en die eind 1977 al in het nieuws is geweest als zodanig, op een gegeven ogenblik het slachtoffer uit de kamer van de gedeputeerde gehaald omdat slachtoffer en gedeputeerde kennelijk met elkaar woorden hadden. Hij had toen het slachtoffer aangeboden naar huis te brengen maar was in plaats daarvan naar de mondi gereden, waar hij de mishandeling pleegde.

Twee gewonden in het verkeer

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curacao vielen er donderdag twee lichtgewonden. De politie handelde zeven ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 4600 gulden.
De gewonden vielen bij een aanrijding op de Schottegatweg Oost, waarbij twee personenauto's en één vrachtauto betrokken waren. Het betrof hier een zogenaamde achteroprijding. De blikschade bedroeg 950 gulden.

Caribbean contact over congres:

Prostitutie complexer probleem dan gedacht

[illegible] — Wetten [illegible] worden, [illegible] gemaakt [illegible] andere [illegible] en [illegible] ngen in [illegible] gebeuren, [illegible] staan en [illegible] voortdurende [illegible] die er bij [illegible] Het probleem [illegible] doeld wordt is de [illegible] welke enige tijd [illegible] aal stond op een [illegible] op Bonaire. A.B. [illegible] heeft er verslag van [illegible] maakt, dat verscheen in Caribbean contact, het orgaan van de Caribische conferentie van kerken (CCC). Wat de samenkomst op Bonaire betreft concludeert Freeman, dat deze zaak nu onder de aandacht van een breder publiek is gebracht; [illegible] er een directe uitzending van de studiebijeenkomst via de radio. Men kan niet langer om het probleem heen lopen, zo meent Freeman in Contact.

Hij verhaalt hoe de sluitingsdag iets dramatisch kreeg toen twee prostituees de vergadering bezochten. Hun aanwezigheid bracht een zichtbare verandering, zo meent Freeman.

Het was duidelijk, dat na een zo langdurig en delicaat debat, de kwestie complexer bleek, dan men van te voren had voorgesteld.

In de Freeman-beschouwing in Contact wordt melding gemaakt van de prostitutie-situatie op Curacao en van de zogenaamde schijnhuwelijken van prostitutees met vaak al wat oudere en geestelijk niet zulke intelligente manne, terwijl ook jongelui in deze val trappen, zoals Freeman het noemt.

In het verslag wordt er melding van gemaakt dat de deelnemers aan de conferentie zich wel vrijmoedig met het onderwerp bezig hielden, maar dat men geen concrete antwoorden kon vinden voor de problematiek, welke zoveel kanten heeft. Hoe meer men er op inging, des te duidelijker werd, dat prostitutie en zijn gevolgen niet op een academische manier aangepakt kunnen worden. Tot zover Freeman in Caribbean contact over het prostitutie-congres op Bonaire.

[illegible] project [illegible]ners [illegible]en

[illegible] — Op [illegible] enige [illegible] ners en [illegible] Nederland [illegible] Test- en [illegible] (TTO) Dit [illegible] een test om uit te [illegible] werk het meest [illegible] is voor de betrokkene; [illegible] ing kent drie richtingen: [illegible] technieken, administratie of verzorging (verpleging).

[illegible] van de betrokken cursussen is maximaal een jaar. De cursisten voor de administratieve en verplegingsopleiding doen een landelijk examen, terwijl de cursisten voor de richting Algemene technieken aan het einde der opleiding een test ondergaan.

[illegible] meldt het Antilliaanse [illegible] Stiwa van de stichting [illegible] Antillianen (SWA) in [illegible] terdam en omstreken. [illegible] de cursus behouden de [illegible] hun WW [illegible] uitkering). Bij [illegible] aan de [illegible] 277 in [illegible] onder meer [illegible] krijgen.

[illegible]dering [illegible]amelijk [illegible]ndicapten

[illegible]MSTAD — De [illegible] ging voor lichamelijk gehandicapten houdt zondag zijn [illegible] jkse algemene ledenvergadering. Dit gebeurt in de examenzaal van het departement van Onderwijs te Santa Rosa. De aanvang is bepaald op half drie. Buiten de leden zijn ook allen die een fysieke handicap hebben van harte welkom [illegible] zij lid willen worden. Is men verhinderd te komen dan wordt [illegible] vriendelijk verzocht op te [illegible] naar mej. J. Haile (tel.: [illegible] 77367).

[illegible]TAD — [illegible] Oliveira [illegible] the inter- [illegible] y compe- [illegible] will give a [illegible] Pro Arte on [illegible] Tchaikovsky [illegible] most coveted [illegible] the 28-year old [illegible] now be considered [illegible] greatest violonists of [illegible] Elmar Oliveird [illegible] accompanied by Ameri- [illegible] pianist Harriet Serr. [illegible] are available at Boekhandel Salas, Mensing Strada [illegible] Toko Zuikertuintje.

***WILLEMSTAD** — De staf van de A.E. Goiloschool te Julianadorp zit met de handen in het haar. Men heeft zich min of meer al neergelegd bij wat kennelijk een noodzakelijkheid is: namelijk het feit, dat hun school voortdurend een doelwit is van vandalisme. Zo worden wasbakken vernield, zo ook worden voortdurend andere vernielingen aangebracht. Het wordt de vernielzuchtigen ook wel gemakkelijk gemaakt, want van een trankeer is bijna geen sprake meer. Naast deze plaag van vernielzucht kampt men ook met een ander probleem: verschillende lokalen worden min of meer bouwvallige ruimten omdat om de een of andere duistere reden herstelwerkzaamheden worden nagelaten, ook tijdens de grote vakantie. In een ruimte echter met een kapot plafond bv. is het niet ideaal lesgeven. Men wordt nu ook moedeloos op het wachten op de onderhoudsploeg welke kennelijk de weg kwijt is geraakt in Julianadorp.*

Bezoldigings-regeling Curacao

WILLEMSTAD — Bij eilandsbesluit van 29 juni is de Bezoldigingsregeling Curacao gewijzigd (AB 18), terwijl een ander besluit van dezelfde datum een wijziging gebracht in de bezoldiging van het hoofd van het Centraal bureau toezicht Curacaose bursalen (AB 17). In beide gevallen gebeurt de wijziging in verband met de verhoging van de pensioengrondslag en werkt het besluit terug tot en met 1 januari 1978. Schaal 1 blijkt voor de ongehuwden bij de Curacaose overheid te ebginnen met 443 gulden per maand, met als maximum 668 gulden per maand; voor gehuwden zijn deze bedragen respectievelijk 640 en 835 gulden. De hoogste schaal, no 17 begint en eindigt met 3092 gulden per maand, als de betrokkene ongehuwd is en bedraagt 3865 gulden als hij gehuwd is. De onder deze schaal vallen de hoofden van DOW, de DWEP, Geneeskundige en gezondheidsdienst en het Bureau voor Industrialisatie en ontwikkeling.

Antilliaans songfestival

WILLEMSTAD — Op zaterdag 23 september organiseert de stichting Welzijn Antillianen in Rotterdam wederom een Antilliaans songfestival. De deelname stond open voor Antillianen in Nederland. De inschrijving is inmiddels al gesloten, volgens het SWA-orgaan Stiwa. Het festival wordt gehouden in De Doelen in Rotterdam. Het begeleidende orkest bestaat uit Antilliaanse musici.

AFHANDELING OP CURACAOSE LUCHTHAVEN

WILLEMSTAD — In de maanden januari tot en met april van dit jaar werden er gemiddeld twintig vliegtuigen per dag afgehandeld door het ALM personeel op Curacao. **Het gemiddelde aantal** passagiers per dag dat men afhandelde varieerde van 1852 tot 2.003 per dag. Zo blijkt uit gegevens in het ALM personeelsorgaan Intercom voor de Curacaose luchthaven.

De afhandeling betreft niet de vliegtuigen van de VIASA en Aerocondor, aldus het blad. De ALM handeling betreft in deze elf gevallen per week slechts het platform. In de maand januari werden door de ALM 57.419 passagiers afgehandeld, in februari 53.319 in maart zelfs 62.115 en in april waren dat er 57.911. Dat gaf als daggemiddelde in januari 1852 passagiers in februari 1.904 passagiers, in maart 2.003 en in april 1.933 passagiers. In totaal handelde men in januari 633 vluchten af, in februari 581 vluchten, in maart 568 en in april 621 vluchten. Dat gaf als daggemiddelde twintig voor de maanden januari, februari en april en voor maart een gemiddelde van negentien.

Uitvoering wet vervolgings-slachtoffers

WILLEMSTAD — De regering van de Nederlandse Antillen brengt onder de aandacht van gegadigden, dat het bureau Welzijnszorg, Kraayenhofstraat 16, telefoon: 24071 en 24111, op Curacao, is belast met de afhandeling van aanvragen in het kader van de uitvoering wet, vervolgingsslachtoffers 1940-1945 binnen de Ned. Antillen.

Nadere informatie en aanvraagformulieren hierover is te verkrijgen bij mej. drs. B.E. Dougle, het hoofd bureau Welzijnszorg.

P.M.

WILLEMSTAD — Bij eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen van 29 juni is de Bezoldigingsregeling onderwijzend personeel Curacao (AB 16) gewijzigd. Dit gebeurde in verband met de verhoging van de pensioengrondslagen en met terugwerkende kracht tot en met 1 januari 1978.

Zoals te doen gebruikelijk wordt in een bijlage aangegeven wat het salaris nu wordt. Er lijkt echter een fout geslopen in het drukwerk. Onder de rubriek p.j. staat bv vermeld 780 gulden, welk bedrag geleidelijk oploopt tot 2636 gulden. Daarbij mag worden aangenomen dat p.j. staat voor "per jaar". Om het maandsalaris te verkrijgen zou men dan het betrokken getal moeten gaan delen door 12, waarbij men in het eerste geval uitkomt op een maand-salaris van 65 gulden.

Dit bedrag lijkt echter meer op een onderstandsuitbetaling. Dat de leerkrachten het moeilijk hadden wisten we wel, maar dat het zo erg is, dat was echt onbekend. **Kennnelijk zijn de rubrieken echter verwisseld,** want onder p.m.-dat in dit verband wel zal betekenen per maand- staan heel wat grotere bedragen vermeld. Men heeft de fout wel consequent doorgevoerd, want ook bij de gehuwden heeft men de rubrieksnamen verwisseld.

AMERICA LATINA

LA PAZ — De nieuwe president van Bolivia, generaal Julio Pereda Asbun is van mening dat hij aan de macht is gekomen op grond van een uitspraak van de meerderheid der Boliviaanse bevolking. Hij beloofde op te komen voor de sociale voorzieningen van de campesinos.

LIMA — Het onteigenen van een aantal kranten in 1974 door de militaire regering van Peru heeft tot gevolg gehad dat er een pers kwam welke op het serviele af eensgezind was, zoals men in het land nog nooit had meegemaakt. Zo stelde de schrijver Mario Vargas Llosa vast in een tv-programma bij gelegenheid van de uitvaardiging van een nieuwe perswet, welke ten doel heeft de fout van 1974 wat gelijk te trekken. De bedoeling van 1974 was, dat de pers door de "linkse militairen" aan de verschillende sectoren van de Peruviaanse samenleving zouden worden gegeven. Dit is echter nooit gebeurd. Door het leger aangewezen directeuren kregen de leiding. Nu wordt in de nieuwe perswet de vrijheid van meningsuiting erkend. Verder is vastgelegd dat de aandelen van de kranten verhandelbaar zullen moeten op de beurs.

SAN JOSE — Een Haitiaanse delegatie heeft aan de commissie voor de rechten van de mens van de Wereldraad voor de vrede, in de Costarikeinse hoofdstad bijeen, gevraagd om het bewind van president Jean Claude Duvalier te veroordelen wegens het systematisch verkrachten van de mensenrechten in Haiti. Genoemde mensenrechten-commissie is begonnen met het bestuderen van de situatie van deze rechten in de landen Haiti. El Salvador en Nicaragua. Op de Haiti-sessies werd bovengenoemd verzoek gedeponeerd door een aantal Haitiaanse ballingen. Men legde persoonlijk getuigenis af van martelingen en folteringen, welke men had ondervonden.

MEXICOSTAD — Volgens het Mexicaanse tijdschrift Proceso zijn de curie-kardinaal Sebastiano Baggio genoemd als een der grote kanshebbers op het pausschap en de secretaris van de Celam, mgr Alfonso Lopez Trujillo, betrokken bij een samenzwering tegen de Celam als Latijns-amerikaanse bisschoppenconferentie. Ook de Belgische Jesuiet Roger Vekemans wordt in dit verband van stapel gehaald-hij werd enige jaren geleden genoemd als de ontvanger van honderdduizend dollars van de CIA voor "rechtse" sociale actie in Latijns Amerika-, terwijl bij de samenzwering ook de Westduitse katholieke ontwikkelingsactie Adveniat en chr.-democratische groeperingen in West Duitsland, Italie en Chili betrokken zouden zijn, Kard, Baggio heeft volgens dit blad talrijke medewerkers uit de: linkse hoek christen democratische [illegible] verschillende malen laten weten, dat wat hem betreft de Celam en elke bisschoppenconferentie moet worden opgeheven, omdat het gezag gecentraliseerd moet zijn en blijven in de katholieke kerk en wel in het Vaticaan. Het is niet duidelijk of dit bericht te maken heeft met de eind verleden jaar door een aantal West-Duitse theologen geuite kritiek op de ,,rechtse" greep op de Celam, mede met behulp van bv Adveniat en Vekemans.

BUENOS AIRES — De Radicale partij in Argentinië heeft het plan volgende maand een internationale conferentie te beleggen, waarbij men als kapstok gebruikt het feit, dat de zestigste verjaardag van de universitaire hervorming in Argentinie herdacht wordt. Voor de samenkomst zijn onder meer uitgenodigd de oud president Romulo Betancourt van Venezuela en een bekende politieke figuur als Victor Raul Haya de la Torre van Peru. Overigens heeft men de toestemming nodig van de militaire autoriteiten voor een dergelijke conferentie.

KERNUITGANGSPUNT SECTIE CULTUUR: SOCIALISERING

Pacheco Domacasse:

Zelf ons cultureel beleid bepalen



Over anderhalf jaar zal de Sektie Cultuur beschikken over een groot pand dat ligt tegenover de steigerplaats op Otrabanda. Momenteel is het gebouw helemaal vervallen, maar hij is van grote architectonische waarde en valt onder het beheer van Monumentenzorg. De bedoeling is dat ook een volksmuseum daar een onderkomen zal vinden. Dat zou dan betekenen dat er een einde is gekomen aan de lijdensweg van pater Brenneker en Elis Juliana die al jaren onderdak lopen te zoeken voor een kostbare, door hun verzamelde collectie antiquiteiten.

(Door Mayra van der Dijs)

WILLEMSTAD — Het is nu een jaar geleden dat de Sektie ltuur met Pacheco Domacassé als leider haar werkzaamheden gon. Volgens Domacassé is de betekenis van cultuur voor een k veel verstrekkender dan men doorgaans beseft, reden arom hij zich tot uiterste inzet om zijn kantoor verantwoord, gens een socialiseringsbeleid te laten werken. Pacheco: "Van derlandse zijde hoor je steeds de kritiek dat het Antilliaanse k geen onafhankelijkheid wil. Zonder zich echter te realiseren t met name Curacao de prikkel hiertoe niet heeft omdat men h niet onderdrukt voelt. Ten tijde van Gomez manifesteerde h even een onafhankelijkheidsstreven dat echter een snelle d stierf met de komst van de autonomie, voor mijn gevoel de ste vijand van de onafhankelijkheid.

ruba kent die prikkel om tot politiek nationalisme te komen : het idee dat ze door Curacao overheerst worden." Het is checo's mening dat er naast dit politiek nationalisme nog een gelijkheid bestaat om een volk tot eenheid te brengen: een geenschappelijke culturele erfenis. "Op het stimuleren van dit ureel nationalisme wil ik me concentreren", zegt hij. "Dit liefde bijbrengen voor het eigene en motivatie om mee te pen dat eigene op te bouwen. Het is namelijk mijn overtuiging liefde de meest gezonde basis is tot motivatie. Daarom ook is ureel nationalisme als bindmiddel veel positiever dan politiek ionalisme dat gebaseerd is op haatgevoelens tegenover een nd van buiten. Met het reeele gevaar dat met het wegvallen die vijand waartegen men zich als blok kan keren, ook het heidsgevoel afsterft."

officiele bewoordingen luidt doelomschrijving van de tie Cultuur: Het kweken van bewuste Curacaoenaar — persoonlijkheid en mentalivorming — die liefde heeft eigen culturele waarden en id is deze waarden in stand houden, te bevorderen en te ledigen. Vroeger waren de ndelijke cultuurwerkmheden ondergebracht op lhuis Hel als onderdeel van dienst Volksontwikkeling, rt en cultuur. Later werd loten cultuur te laten vallen er de dienst Onderwijs en tenschap waarbij tegelijker wetenschap werd vergen door cultuur. Het uitgspunt was ondermeer dat tuur meer te maken heeft t onderwijs dan met sport.

OOM

Voor mij", zegt Pacheco, "is verwezenlijking van een afing die zich alleen en op verwoordelijke wijze bezig dt met cultuur de verwelijking van een droom. Ik p al minstens tien jaar met ideaal rond. Van huis uit ik dus onderwijzer maar dat d voor mij steeds meer een ensweg. Je zelf iedere dag eren om je overtuiging opzij schuiven en bv Nederlands t de kinderen te moeten eken. Het is maar een orbeeld maar ik ervaar de onwijssituatie in zijn totaliteit frustrerend met als schien wel het ergste dat er orlopig geen verandering op mst is. Ik ben toen steeds er buiten mijn schoolwerk gaan doen en op den duur g daar het accent op liggen ardoor ik weer het gevoel eg mijn schoolwerk te verarlozen."

LITIEK

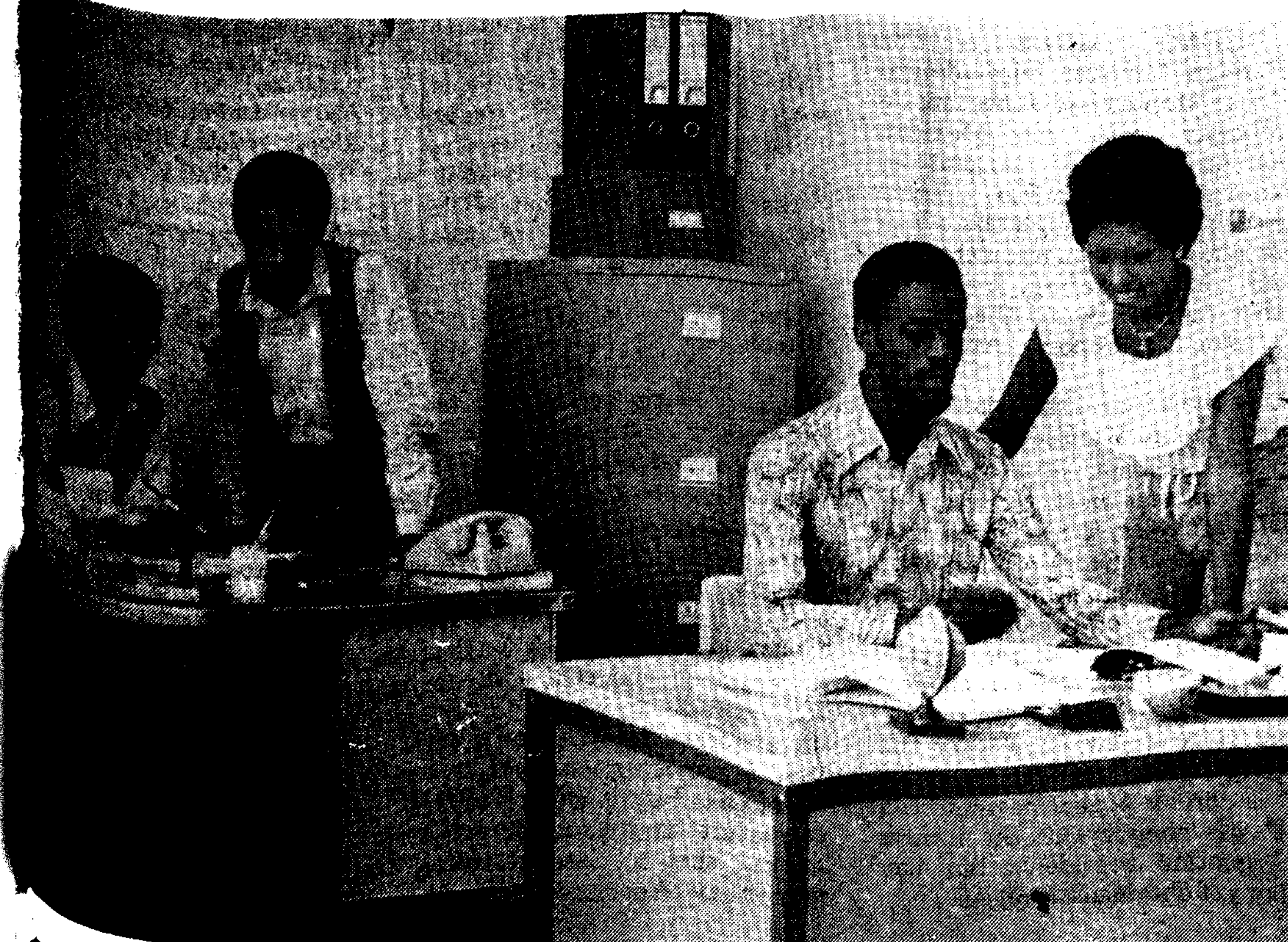
Hoe heeft Pacheco de unieke s gekregen zijn ideaal realiteit te laten worden?" Laten we voorop stellen dat ik niet aan politiek doe. Het interesseert me niet en ik heb er geen verstand van. Ik weet wel dat ik jarenlang stad en land heb afgelopen om de regering te overtuigen van het nut van dramatische expressie op de scholen. De eerste die me positief tegemoet kwam was de toenmalige gedeputeerde Willy Franco en gelukkig heeft Frank Rozendal de door hem opgenomen lijn overgenomen.

Ik neem aan dat zijn regering een beter cultuur — beleid als één van haar prioriteiten heeft gesteld. Later toen gedeputeerde Rozendal met plannen kwam voor een Sektie Cultuur ben ik van de school hierheen overgestapt.

Politiek gezien is het natuurlijk een mooie stunt: verantwoord cultuurbeleid, een apart bureau, publiciteit, maar krijgt Domacassé ook werkelijk de kans om serieus te werken? Hij zegt van wel, beweert op volledige medewerking van zijn gedeputeerde te kunnen rekenen. Veel minder enthousiast is hij over de bureaucratie. De ambtenaartjes die al jaren achter hun bureau zitten te sudderen en vaak begrip noch medewerking geven. "Met name ons subsidiebeleid wordt totaal niet begrepen, zegt Pacheco met een geergerde frons. Ik neig er nu toe niet te wachten tot de goedkeuringen uit de trage papieren molen komen maar gewoon door te stomen. De ambtelijke afwikkeling komt daarna wel". De realiteit is nu eenmaal jammer genoeg dat je anders niet kunt werken".



Pacheco Domacassé: „Cultureel nationalisme, positiever bindmiddel dan politiek nationalisme".



Een deel van het Sektie-Cultuur personeel: aan het achterste bureau zittend Frank Rosina, staand Gilbert Basilio. Zittend aan het voorste bureau Frank Fransisca en staand Norma Gregg.

Autonomie ergste vijand onafhankelijkheidsstreven

GELD

Een ander punt waarop de cultuur-aktiviteiten nogal eens vastlopen is het geld. Tot voor kort werd door de eilandelijke overheid jaarlijks 50.000 gulden uitgetrokken voor de subsidie van cultuur, nu is dat bedrag verdriedubbeld tot 153.000. Pacheco: "Als je reeel bent moet je accepteren dat in een land als de onze met zoveel structurele problemen als werkeloosheid en woningnood een aspect als cultuur een beetje op de achtergrond raakt. Ook al ziet men het nut ervan in."

Waarom Nederland in deze niet meehelpt en dan rechtstreeks inplaats van via de Sticusa? Schouderophalend: "Ik begrijp niet dat men maar niet wil inzien dat dat het beste is. Het is recentelijk in de Tweede Kamer ook voorgesteld. Persoonlijk ben ik ervan overtuigd dat we zelf kunnen beslissen hoe ons cultureel beleid zal zijn en waar we de accenten en prioriteiten op willen leggen."

CONCEPT

Toen de Sektie Cultuur haar werkzaamheden begon werd een concept-werkprogramma opgesteld aan de hand van richtlijnen van de overheid ten aanzien van haar cultuurbeleid.

Omdat het voor het eerst was dat het Eilandgebied zich op dergelijke werkzaamheden ging concentreren ging men ervan uit dat werken met een conceptplan voorlopig zou zijn. Later, aan de hand van opgedane ervaringen zou zich dan vanzelf het definitieve plan ontwikkelen.



Ook Hermenegildo Isena, bekend als Anesi (rechts zittend) is werkzaam op de Sektie Cultuur. Links staande achter Pacheco, Myrna Adamus met naast haar Norma Gregg.

SOCIALISERING

Een ding stond van het begin af aan vast: het beleid van de Sektie Cultuur zou als kernuitgangspunt nemen: socialisering. Iedereen een kans geven, benadrukt Domacassé keer op keer. "Ik kijk in de eerste plaats naar de menu en pas in de tweede plaats naar het produkt van zijn artistieke expressie. Dat laatste zou namelijk inhouden dat alleen erkende kunstenaars geholpen zouden worden. Kijk, ik wil dat iedereen me goed begrijpt, die kustenaar die op niveau is, die zichzelf al bewezen heeft moet ook steun krijgen om zichzelf te kunnen blijven ontwikkelen. Zo versnel je ook de culturele ontwikkeling in het algemeen. Daarom geven we ook veel meer dan vroeger schrijvers een tegemoetkoming in hun drukkosten of in de aankoop van een hoeveelheid boeken. Op exposities kopen we altijd werken aan die dan zichtbaar voor iedereen in de overheidskantoren worden geplaatst. Toneel en dansgroepen kunnen altijd bij ons terecht voor subsidie."

RESPECTEREN

Met socialiseringsbeleid wil ik eigenlijk meer zeggen dat iedereen een kans moet krijgen. Iedere sociale laag heeft zijn leiders en uitblinkers en die moet je respecteren. De mens in actie moet je nooit afremmen maar juist stimuleren, zelfs wanneer zijn prestaties misschien niet helemaal volgens de geldende normen zijn.

Wanneer vroeger iemand zich presenteerde werden onmiddellijk zijn kunstwerken kritisch bekeken en beoordeeld, waarna het vonnis werd geveld of hij al dan niet de moeite waard was. Op die manier kap je initiatief en talenten zonder meer af, meestal juist bij de groep die minder gepriviligieerd is en minder de kans heeft gehad zich te ontwikkelen dan degene die hem aan het beoordelen is. En voor mijn gevoel is dat absoluut niet juist."

DOORBRAAK

Volgens de chef van de Sektie Cultuur valt juist nu op Curacao een definitieve doorbraak te constateren op cultureel gebied, juist bij de minst gepriviligeerde groep. "Iedere dag zitten ze hier bij mij op kantoor: huismoeders, werksters met krulpennen in het haar, maar ze hebben initiatief en plannen. Ze hebben vakantieplannen georganiseerd, handenarbeidcursussen, folkloristische groepen, voorlichtingsavonden. Misschien zijn er mensen die al zouden lachen als ze de krulspelden zien of de manier waarop ze hun ideeen uitwerken, maar dan moet je je wel goed realiseren dat je zo aan een hele groep mensen de kans ontneemt zich verder te ontwikkelen. De Sektie Cultuur ziet het juist als zijn taak deze mensen te accepteren en het respekt te geven dat ze toekomt. Dan ga je onmiddellijk uitzoeken in welk opzicht je kunt helpen met je know-how. Moeten er brieven geschreven worden, schema's opgesteld, regerings-instanties benaderd en ga zo maar door. Wij hier beoordelen mensen nooit naar hun uiterlijk en schoolopleiding. Ieder initiatief dat iets positiefs voor een bredere groep zou kunnen inhouden wordt ondersteund en gestimuleerd".

BOEKEN

"Dit jaar gaan we drie boeken helpen uitgeven waarvan een van een meteropnemer bij de waterdistributie is. De afspraak is wel dat hij zelf ook zijn boeken gaat verspreiden. Op deze manier moet je het boek introduceren; een bepaalde groep tot lezen brengen. Op den duur gaat men zelf steeds hogere eisen stellen aan hetgeen men leest. Maar zover kom je niet eens als je de mensen niet zover krijgt dat ze een boek in handen nemen. Weet je, ik ben er heel zeker van dat er een grote groep, die tijdenlang is verwaarloosd de uiteindelijke verheffing van ons volk moet komen. Zoals het nu gaat blijf je steken met een elite-bovenlaagje met hier en daar een enkeling die uit de onderste laag in dat elitegroepje weet door te dringen."

Er wordt beslist niet lukraak gewerkt bij de Sektie Cultuur. Er is een systeem opgezet met een aantal culturele artistieke kernen die als een soort ruggegraat moeten functioneren. Om deze kernen heen moeten dan langzaam maar zeker allerlei culturele activiteiten worden uitgebouwd. Voorbeelden van deze kernen zijn de twee muziekscholen op Banda abao en Janwe. Voor Banda'abao zijn plannen in een reeds vergevorderd stadium voor een gebouwencomplex.

Daarin zou dan een volkskunstschool en een eenvoudig theater worden ondergebracht. Verder is het de bedoeling dat er lokalen komen waarin allerlei cursussen en leergangen gegeven worden. Men is nu bezig met het uitwerken van een gedetailleerd rapport. De kans is groot dat het geld voor dit projekt verstrekt wordt door een Nederlandse stichting voor ontwikkelingsprojekten.

JEUGD

Behalve vanuit de artistieke kernen werkt de Sektie Cultuur ook vanuit de jeugd. Pacheco: "als je je toekomst enigszins wil garanderen moet je bij de jeugd beginnen. In de laatste maanden van het afgelopen schooljaar hebben we op een vijftiental scholen dansdemonstraties georganiseerd met behulp van de Ecole de danse. In het nieuwe schooljaar

Nederlandse hulp liever rechtstreeks

komen er folkloristische dansdemonstraties waarbij naast het visuele aspekt ook een lezing is over de historische ontwikkeling met daarna discussie.

Op weer een ander aantal scholen wordt dramatische expressie gegeven". Tenslotte wil men regelmatig de schooljeugd in contact brengen met kunstenaars via exposities op de scholen zelf. Ook daarbij sluit dan een lezing aan met allerlei uitleg en zullen de leerlingen vragen kunnen stellen. Als heel belangrijk voor de jeugd ziet Domacassé een jaarlijkse boekenweek waarbij op allerlei mogelijke manier de aandacht wordt gevestigd op het boek.

MANIFESTATIE

Het behoort evenzo tot de werkzaamheden van de Sektie Cultuur om de organisatie van sociale activiteiten van het Eilandgebied voor haar rekening te nemen. Voor deze en andere gelegenheden wanneer Curacao op niveau gepresenteerd moet worden, gaat een team mensen een folkloristische manifestatie in elkaar zetten. "Het wordt een soort masaico folklorico", vertelt Pacheco. "Sinds kort hebben we een leraar dramatische expressie in dienst die het plan moet opzetten en uitwerken samen met Myrena St. Jago en ik. Myrena is een Curacaose danspedagoge die al vijf jaar internationale showervaring heeft. Ze heeft ondermeer gedanst in Berlijn en nu al twee jaar in New York."

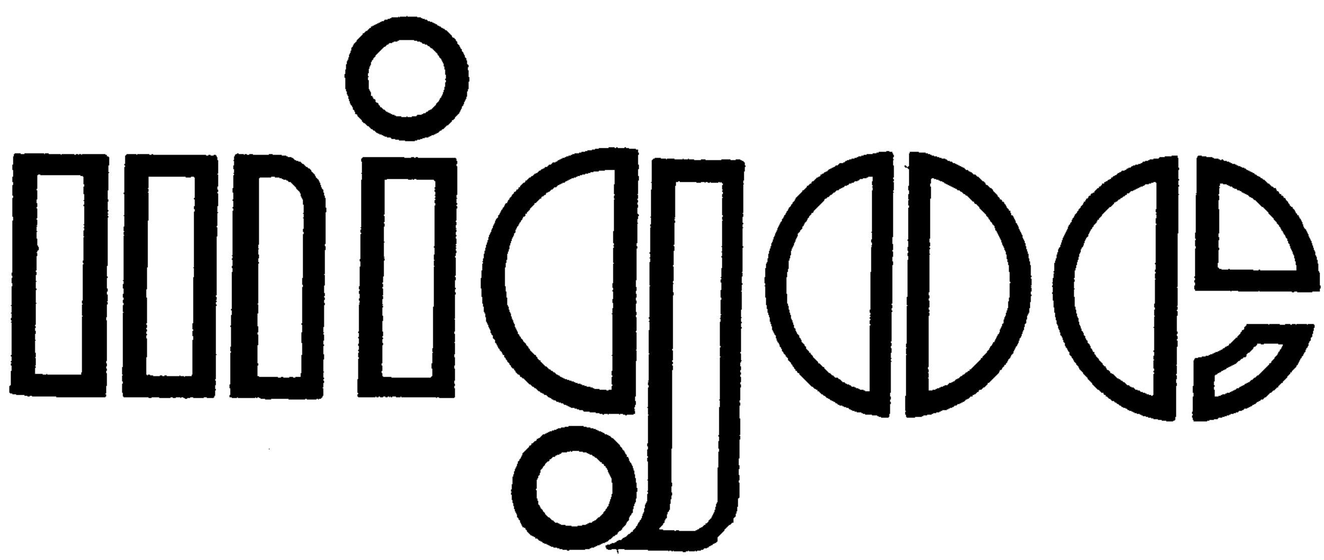
In weekends culturele traditie

Een van Domacassé's heel oude stokpaardjes is het culturele rouleersysteem: "In acht verschillende wijken, over het hele eiland verspreid, gaan teams culturele programmas brengen. Het is dan de bedoeling dat tussen deze groepen en hun wijken een roulatieuitwisselingssysteem gaat werken zodat het hele eiland elkaars culturele prestaties leert kennen en waarderen. Eigenlijk zou ik willen dat je in de weekends ook een culturele traditie krijgt naast de sport en dansfeesten".

MONUMENTENZORG

Momenteel is het kantoor van de Sektie Cultuur ondergebracht in een naargeestig kantoor, ergens in het luchthavengebouw. Pacheco Domacassé weet echter met zekerheid te vertellen dat de dienst over ongeveer over anderhalf jaar zal beschikken over een enorm pand dat ligt tegenover de steigerplaats op Otrabanda. Het gebouw is helemaal vervallen maar is van grote architectionische waarde en valt onder de Monumentenzorg. "De bedoeling is, zegt Pacheco, dat ons hele kantoor daarheen verhuist, dat daarnaast een gedeelte als expositieruimte wordt gebruikt en last but not least dat er ook plaats wordt gemaakt voor een volksmuseum. Hierin kan dan ondermeer de kostbare collectie van pater Brenneker en Ellis Juliana waarmee het tweetal al jaren loopt te leuren".

Allemaal plannen voor het nu, maar er is geen nu zonder toen. Daarom ook inventarisatie. "Dat is er tot nu toe te weinig of niet geweest", meent Pacheco: "van onze architectuur, muziek, volkskunst, literatuur, beeldende kunsten. Er moet snel gewerkt worden om te voorkomen dat culturele erfenissen niet verloren gaan want geloof me, wat je niet kent, daar kun je niet van houden."

English Companion

Whereabouts Pizarro's remains still baffle Peruvian people

LIMA — The thousands of tourists who visit the Peruvian capital each year inevitably include a stop at the Lima cathedral where they admire the remains of Spanish Conquistador Francisco Pizarro. But the remains are now posing a serious problem for the officials of the cathedral, the National Culture Institute and the government.

Thorough research has demonstrated that the real remains of Pizarro were buried in the cellar of the cathedral and that hence, the ones that have been gracing the ornate glass case in the cathedral proper since 1924 are false. Evidently the man who 446 years ago, on August 29, 1532, captured the Inca Atahualpa, thus dealing a fatal blow to the Quenchua empire, has had a post morten history every bit as exciting as his life. And the polemics on the authenticity of his remains are far from new. President Augusto Leguia said when the glass case was first put on display in the cathedral in 1924: "...And so we are going to move the remains of that friar who they say is Pizarro."

Then no one knew just what had happened to Pizarro's remains. An old manuscript says they were buried in a lead urn in 1544. Pizarro's death was caused by gang fighting among the conquerors over Peru's vast treasures. The dispute between Pizarro and his one time conquest partner, Diego de Almagro, led to a civil war in which the latter was beheaded. Almagro's son, Diego Junior, decided to take his revenge and early on the morning of June 26, 1541, he led a group of his followers in the taking of the government palace, in what was Peru's first coup d'etat, Pizarro was killed in the process. The exact circumstances have been the object of fanciful speculations and exaggerations. The fact is that he seems to have fallen under at least ten sword blows, to be finished off with a heavy silver vase wielded by and "Almagrista."

The body was tossed onto a vacant lot, next to where Lima's first cathedral was going up, "so the dogs would eat it up". But loyal followers gathered up the body and buried it later on, when order was restored by trouble shooters sent by the King of Spain. Gonzalo Pizarro, a brother of the dead and controversal Conquistador, obtained permission to bury him in keeping with his earthly rank. Nothing more was heard about the body until 1861, when the priests at the cathedral found a lead urn containing a skull. However they paid no attention to their find.

In 1891 the 350 anniversary of the Spanish conquest was marked in Lima. An enterprising mayor decided to pay tribute to the man who brought "western, christian culture" to Peru and at the same time destroyed another culture, which many people in this part of the world regarded as superior. Pressed for time, the priests came up with a colonial mummy and obedient "doctors" testified that it was "the authentic remains of Pizarro".

Last year however when restoration work was in process in the cathedral, research workers from the National Culture Institute knocked down a wall blocking an arch of the building and found a wooden box which in turn contained a lead urn containing a skull.

The inscriptions matched those mentioned by the 1691 priests in their writings. Near the urn other headless remains could well prove to be those of Pizarro himself. Researchers used a series of tests on the remains.

Archeologist Hugo Ludena showed they had been stabbed 14 times. Radiologists Oscar Soto and Gladys Delpino, chemist Noemi Rosario and Doctor Pedro Weiss came up with yet other evidence.

To be even more certain the Culture Institute requested the cooperation of specialists from the United States and Japan. They all agreed that the remains found in the cathedral cellar were those of a man with Pizarro's characteristics. Now local people wonder just what the authorities will do with the other remains, the ones that are shown to the tourists.

Baseball

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Thursday:

AMERICAN LEAGUE
Milwaukee Brewers 6 Toronto Blue Jays 0; Detroit Tigers 9, Cleveland Indians 5; Minnesota Twins 6, Kansas City Royals 5; Chicago White Sox 4, Texas Rangers 2; Boston Red Sox 8, California Angels 6.

NATIONAL LEAGUE
Chicago Cubs 2, Cincinnati Reds 0; San Diego Padres 9 New York Mets 2; Los Angeles Dodgers 5, Philadelphia Phillies 2; San Francisco Giants 3, Montreal Expos 0; St. Louis Cardinals 4, Atlanta Braves 3; (1st) Pittsburgh Pirates 5, Houston Astros 1; (2nd) Pittsburgh Pirates 3, Houston Astros 2.

The world in a nutshell

CHICAGO — Two Croatians armed with guns and explosives, who threatened to kill six hostages at the West German consulate in Chicago, surrendered peacefully last night and released their hostages unharmed, police said. The Croatians had demanded the release of Croatians exile Stjepan Bilandzic, now in a Cologne jail awaiting the outcome of an appeal against extradition to Yugoslavia where he is wanted for murder. An FBI spokesman said the two had surrendered without firing or bloodshed.

EVREUS, FRANCE — Three American fliers landed in a Normandy wheat field last night and sprayed each other with champagne to celebrate their achievement in making the first crossing of the Atlantic by a free-floating balloon. The trip by balloonists Ben Abruzzo, 47, Max Anderson, 43, and Larry Newman 31, took just short of 140 hours after their take off from Presque Isle in Maine last Friday.

HAMM, WEST GERMANY — Former SS corporal Siert Bruins, convicted of war crimes in Holland nearly 30 years ago, cannot be extradited because he is a West German citizen, a West German court ruled yesterday. Bruins, 57 was born in Holland but fled to Germany at the end of World War Two and disappeared.

GENEVA — Norway has called for an oil embargo against South Africa to help force a change in apartheid polices. under-secretary of State for Foreign Affairs Throval Stoltenberg also urged in an address to the world anti-racism conference on Tuesday a total prohibition of all sales or transfer of nuclear material or technology to South Africa, including technological assistence.

SALISBURY — Rhodesian Premier Ian Smith is expected to say today whether the transitional government is prepared to attend talks with its guerrilla opponents of the Patriotic Front. Yesterday chief Jeremiah Chirau, one of the three black leaders in the transitional government, came out in support of an all party conference on the future of Rhodesia.

BUCHAREST — Chinese leader Hua Kuo-feng will today begin a tour of three key Romanian industrial centres, underlining plans for a big increase in economic cooperation and bilateral trade. Western diplomats said China and Romania intended raising turnover between the two countries from about 440 million dollars in 1976 to about 1,000 million yearly by 1980.

CANBERRA — Former US President Richard Nixon and his wife Pat will make a two-day private visit to Australia, next month, government sources said today. It will be Mr Nixon's second trip overseas since he resigned as President in August 1974 at the height of the Watergatescandal. He visited China in February 1976. Mr and Mrs Nixon will visit Sydney and Canberra during their stay. They may also fly to New Zealand and other Pacific countries, diplomatic sources said. A government announcement is expected within the few weeks.

WASHINGTON — James Earl Ray, convicted assasin of Martin Luther King, has admitted giving a congressional investigating committee conflicting testimony about his version of events surrounding the murder of the civil rights leader. Ray was testifying on the panel's second day of hearings into the April 4, 1968, assassination of Dr. King. He is to return to the witness stand today for what is expected to be his final session.

Under sharp questioning yesterday by the House of representatives assassinations committee, Ray said he had an error in testifying to its investigators earlier about Raoul, a mystery man he says framed him.

Ray said he had told investigators that Raoul had handled the rifle alleged to have been used to kill Dr King, when in fact Raoul had not done so.

He told the committee he had made the mistake because he was confused.

Ray, is serving a 99-year prison term for the slaying. He said on Wednesday that he did not shoot the black leader and implied that Dr King was the victim of a conspiracy involving the FBI.

WASHINGTON — The dollar fell sharply on the New York foreign exchange market after President Carter failed to announce new measures to protect the American currency. The dollar fell from 1.650 Swiss Francs before his press conference yesterday to 1.628 afterwards. The drop in the West German Mark was 1.970 to 1.967. In Tokyo the dollar opened at 184.50 yen, down from last night's closing price of 185.50, but in early trading it moved up again to to 185.15, dealers said.

BAGHDAD — An Iraqi embassy employee in Tripoli, capital of the Libyan Jamahiriyah, was shot dead by a gunman in front of the embassy yesterday, the Iraqi news agency reported.

RAWALPINDI, PAKISTAN — Afghanistan's rulers have smashed a plot to overthrow the new leftist government and arrested the Defence Minister and chief of army staff, Kabul Radio said last night.

Campora still exiled in Mexican embassy

BUENOS AIRES — The Foreign Minister, vice-admiral Oscar Montes had a meeting on Monday with the Mexican ambassador to Argentina, admiral Humberto Uribe Escandon. Although there was no official statement on the reason for the meeting, it appears that they discussed the former president Campora. After the meeting the admiral said his visit to the Foreign Ministry was the result of his visit to Mexico last week to report on the progress of his duties, and thad the exchange of ideas with is Argentine counterpart had been of a general character.

It is a matter of recort that Campora has beenpermanently confined to the Mexican embassy since a few days after the coup of March 26 1976.

The former Argentine requested a safe conduct for the former Argentine President, but has not yet obtained his release.

BUENOS AIRES — Argentine naval forces carried out exercises in the South Atlantic near three small islands in the Beagle Channel granted to Chile by an international tribunal and claimed by Argentina, naval sources said. The fleet movement yesterday followed the sudden breakdown of talks here between the two countries aimed at solving the territorial dispute.

No public ceremony in Chile on September 11

SANTIAGO DE CHILE — The secretary general of government, General Rene Vidal has stated officially that on September 11, when the military regime will be celebrating five years in power, no public ceremony will mark the occasion. The only ceremony will be one at which General Pinochet, the head of state, will read a message to the country, to report on the progress made by the Administration.

Asked if Pinochet will make any important announcement on the occasion, General Vidal replied that, September 11 is always a date of great importance and significance. But I cannot predict anything of that nature, since that is the exclusive perogative of the President of the republic.

Pinochet is to travel on August 20 to the town of Chillan, 420 kilometres south of Santiago, on the occasion of the bicentenary of the birth of the Liberator Simon Bolivar. He will participate in a joint military-civilian ceremony to mark the occasion.

Regarding a projected trip Pinochet to the southern city Punta Arenas, Vidal said the President has stil not fixed date for the trip, but that it probably take place.

Pinochet intends to prom gate in Punta Arenas, capital of the twelfth, reg (Magallanes), the statute of furthest regions, which tains measures to promote development of free zones.

MONTREAL — The Quebec government said that soil containing radio-active waste from an abandoned mine had been used in construction work near Montreal. But it described as premature and alarmist press reports that a state of emergency may be declared.

Wall Street

NEW YORK — Stoc staged a broad rally in hea trading on hopes that Presid Carter will take concrete ste to support the US dollar.

Analysts said Carter statement Wednesday concern for the dollar's pli would sustain the market fo while, but, without posit support measures, the ga wouldn't last.

The D-J industrials ad about five points and advan led declines about two to Volume of 45 mln shares was from the 36.12 mln sha traded Wednesday.

Beetle Bailey ® By Mort Walker

THAT'S THE THIRD TIME TODAY I'VE POURED A CUP OF COFFEE AND FORGOTTEN TO DRINK IT

I WONDER WHAT THE PSYCHIATRIST WOULD CALL THAT?

"BEING VERY LUCKY"

Walt Disney's DONALD DUCK ®

I'VE INVENTED A GREAT NEW PRODUCT FOR YOUR MANUFACTURING COMPANY, UNCLE SCROOGE! IT'S AN IMPROVED PAPER CLIP!

WHAT MAKES YOUR PAPER CLIP BETTER THAN THE CONVENTIONAL ONE?

IT HAS TEN MOVING PARTS, FIVE TRANSISTORS, AND IT REQUIRES A SERVICEMAN THREE TIMES A WEEK!

I LIKE IT! I LIKE IT!

Archie ®

VERONICA, LOOK AT THE TIME! WHY ARE YOU SO LATE?

I WAS TRYING TO SAVE YOU SOME MONEY, DADDY!

WHAT DO YOU MEAN?

I WAS GOING FROM STORE TO STORE COMPARISON SHOPPING!

IF YOU REALLY WANT TO SAVE ME MONEY---

YOU'LL TRY MAKING A COMPARISON BETWEEN SHOPPING AND NOT SHOPPING!

HENRY ® By John Liney

CHORUS OF 50 VOICES

TOWN ACADEMY